

КОНГРЕС НЕ МАЄ ВАКАЦІЙ

ВЕЛИКЕ ЧИСЛО НЕВИРШЕНИХ ЗАКОНОПРОЄКТІВ ПРОДОВЖАТЬ ПРАЦЮ КОНГРЕСУ ПРИНАЙМНІ ДО ЖОВТНЯ

Вашингтон. — Майже 5 місяців працює вже Конгрес аде він має ще ухвалити таке велике число законів, що працюватиме прийняти до 1-го жовтня, а деякі його члени гадають, що Конгрес скінчить цьогощорічну сесію аж коло Дня Подвигу, і то ще буде доволу, коли всі важливіші законопроекти до того часу будуть вирішені. Цього тижня обидві Палати майже не будуть працювати, хоча заповідників і короткі сесії, а більшість конгресових комісій в ньому навіть не починають праці. Найголовніші урядові законопроекти, які вніс уряд до Конгресу, ще не ділилися під наряди палатних Палат, бо над ними не позичено ще праць у відповідних Комісіях. Внаслідок цього співзвучне речення праць Конгресу над такими важливими проблемами, як пом'якшення вартувочних податків разом із реформою податкової системи та проєкт про допомогу законорядові. Вигляди на успішну працю в Конгресі ще зменшилися після того, як уряд вніс проєкти про охорону громадських прав. Проти цієї урядової пропозиції напевно буде обструкція в Сенаті, бо південні демократичні сенатори за допомогою виголосування догавих промов хочуть не допустити до нових законів, згідно з якими були б скасовані расові упередження в різних ділянках громадського життя. Палатна Комісія Спосрабі і Засобів почала була працю над податковими проєктами, але 10-го червня її припинили, щоб її фаховий штаб міг докладно опрацювати ті частини законопроєкту, які вже ухвалені. Ця Комісія продовжуватиме працю аж в половині липня, і внаслідок цього Сенат відстає від проєкт десь аж в серпні, а мав дістати на початку липня згідно із давнішим планом. Сенат може працювати

над цим проєктом аж після того, як його ухвалено в Палаті. Праця Сенату правдоподібно буде спізнена внаслідок того, що там буде обговорювати проти ухвалення законопроектів про охорону громадянських прав. Сенатська Торговецька Комісія починає переслухання над законопроектами про охорону громадянських прав вже в понеділок 1-го липня. І перший знайомитиме головний прокуратор Роберт Ф. Кеннеді. Але праця цієї Комісії призупиниться внаслідок державного свята 4-го липня. Палатна Комісія Закордонних Справ відклала голосування над законопроектом про допомогу закоордовані до половини липня на те, щоб уряд в тому часі міг поробити старання в тому напрямі, щоб Комісія Витратів признала як законоруду допомогу прийнятій \$4 100 000 000. Сенатська Комісія Закордонних Справ ще не закінчила переслухань в цій справі, це станеться аж після 4-го липня. Чекають на вирішення ще двох інших важливих законопроектів: 1) Законопроект про ухвалення \$500 000 000 на позики і місцевий самоуправ на розбудову підміських транспортних систем. 2) Ухвалення законопроекту про організацію Корпусу для консервації та М'ясного Корпусу Праці, де безробітні мають знайти б працю та вийшли до фахового zatrudнення. Доє Конгрес ухвалить тільки такі законопроекти, які не викликають більшого розходження у законодавців. До ухвалення законів належать: збільшення висоти федерального заборгування; продовження закону про обов'язкову військову службу та продовження закону про податки від корпорацій та від продажу деяких товарів (цигарки, алкогольної напої, авта).

Сенатори Кейс і Кларк вносять проєкт про зміну конгресового правильного

Вашингтон. — Сенатори Джозеф С. Кларк, демократ із Пенсильанії, і республіканець Кейс із Нью-Джерсі внесли законопроект про зміну конституційного правилника, щоб привернути Конгресові ту повагу, яка йому належить як законодавчій частині уряду. Поважане число і демократичних і республіканських сенаторів твердить, що Конгрес тритьте давнішу повагу тому, що вирішує різні справи за допомогою об'єдливих метод та переставляти регулятив.

Сенатська Комісія Правил 28-го червня почала вести переслухання в цій справі. Сенатор Кейс сказав, що інші частини уряду: виконавча і судові перебрали відповідальність з те, що ведуть справу американської нації вперед. Сенатори Кларк і Кейс просять, щоб створити окрему комісію як виступувала б регуляції обидвох Палат Конгресу та запропонувала, що треба б змінити в правлячих, що тепер обов'язують в обидвох Палатах.

Ліберальні республіканці бояться кандидатури сен. Голдвотера

Вашингтон. — Ліберальні республіканці з північно-східних степів бояться того, чим вдасться перемогти у виборах до Конгресу в 1964-му році, коли республіканським кандидатом на президента буде консервативний сенатор з Аризони Бері Голдвотер. Сам Голдвотер заявив у промові в Нью-Касел в Індіані 29 червня, що він тільки і слідує за подіями "гепі", і що про свою кандидатуру повідомить аж в 1964-му році. Сенатор-республіканці Кеннет В. Кітінг із Нью-Йорку і Г'ю Скотт із Пен-

сифієні були б загрожені, і здобути своїх мандатів, коли б республіканський список очолював Бері Голдстовер. Республіканцям було б важко перемогти сенаторів - демократів Гаррісона А. Вілліамса в Нк Джерзі і Томаса Дк. Дадда в Коннектикуті. В Нью Йорку Нью Джерзі і Коннектикуті численні республіканські конгресмени були б загрожені, коли б кандидували консервативний Голдстовер. Ліберали не могли б вести спільної виборчої кампанії із консервативним своїм кандидатом на президента.

В АМЕРИЦІ

● **Пані Кеннеді** 27-го червня відвідала з Вашингтону з обидвома дітьми до Ньюпорту. Р. І. де вона буде в своїй матері та у вітчима до візиту, 2-го липня, коли відвідає до Гаяніни Порту в Массачусетс. Туди в середу ввечері, або в четвер вранці, прибуде Президент, який вернеться до столиці в середу 3-го червня і кінець тижня перебуде в своєму літньому домі в Гаяніні Порті разом з родиною.

зареєстрував на день 20-го липня місця в Крайовому парку Аркадія в стейті Мейн для науковців, щоб могли звідтам одсережувати затьмніння Сонця. Міський університет в Орлоно дає інформацію в ція справі науковцям інших університетів. Туристично можуть дістати інформацію в Мейн Департамент оф Економік Девелопмент. Августа, Мейн. Науковці остерігаються, що дитинство на Сонце можна тільки через зашаджене димом скло. Окуляри, телескоп і далековиди

ПРЕЗИДЕНТ ДЖ. Ф. КЕННЕДІ В СТОЛИЦІ ІРЛАНДІЇ



Перед своїм відвідом з Ірландії до Лондону президент Кеннеді взяв участь у авіаполюванні на його пошану припинити резиденції Ірландського президента де Валери у Дубліні. На фото (від права): дружина президента Валери, президент Кеннеді, п-ї Юніс Шрайвер, сестра президента Кеннеді та президент Емон де Валера.

ЗДА і Велика Британія узгідними своє становище щодо атомової зброї

Лондон. — 30 червня британський прем'єр МекМіллєн та американський президент Кеннеді погодилися, що ключем до з'ясування відносин між Сходом і Заходом є порозуміння в справі припинення атомових пробних експлозій. Про дводенні переговори між Кеннеді і МекМіллєном видала в неділю 30-го червня комунікат, в якому говориться про те, що заборона атомових пробних експлозій сьогодні б довела до порозуміння в інших справах. Преса підкреслює, що хоч не говориться в комунікаті про те, то воно ясно виходить з заяв в інших справах, що між ЗСД і Британією немає повної згоди щодо важливості озброєння флотів ракетними Поліаріє та щодо того, щоб ці кораблі були обслуговували морськими чіт держав, що є членами НАТО. Незабаром мають початися в Москві переговори в справі атомового озброєння і там Хрущов ставитиме нагоду з'являти своє статове вчіння.

ношення до Заходу саме те-
пер, коли загострився його
конфлікт і китайським кому-
ністами. Президент був 40 го-
дин в Англії, під час того він
конференував із Мекмілленом.
Мекміллен на прохання за-
явив президентові Кеннеді,
що він англієцький бардів ви-
словлює Президентові щире
поважання. В медію прези-
дент був на Службі Божій,
впочи був уже в Італії, де
поведінок і у віаторок конфе-
руватиме з італійським дер-
жавним м'язами, і у віаторо-
вог буде на авдієнції в Пап-
Павла VI. Бушні 27 і 28
человя в Ірландії Президент
заявив, що всі поневолені
коліни повинні брати собі
взір з Ірландії, яка так давню
змагальса, поки не здобула
волі. Про волю говорив Кен-
неді на сесії ірландського
Парламенту, підкреслюючи
право на правдиве самоозна-
чення народів, яке здійснене
на прикладі Ірландії, і яке по-
рується в комуністичній
системі.

Уряд думає поважно зменшити продукцію атомової зброї

Вашингтон. — Уряд ЗДА перше після другої світової війни почав думати над тим, щоб значно зменшити продукцію атомової зброї, яку безумовно продуктується від 1945-го року. Це діється тому, що ця країна випродувувала вже десятки тисяч атомових бомб різного типу, і тому можна б припинити темп продукції цієї зброї, бо на оборону ЗДА її зовсім вистачає. В урядових колах також побоюються, щоб великі запаси різних атомових бомб не спричинили

припідкові атомової експло-
зі, або вибуху, нездоволеного
уладом, бо це було б ката-
строфою. Про великі запаси
атомових бомб думують і чле-
ни Спільної Конгресової Ко-
місії, які бачачь, що атомові
бомб продукують не стільки
скільки треба, тільки скільки
як країна може випродукува-
ти. У зв'язку з тими мірку-
ваннями один високий пред-
ставник Пентагону заявив,
що із суми дол. 1,800,000,000
призначеної на атомову
зброю, можна б скреслити ці-
лий один білйон доларів.

РОЗПОЧАЛИСЯ МНОГОЧИСЛЕННІ ПЛАСТОВІ ТАБОРИ

По великих, битих шляхах Америки минуло суботи, 29-го червня, часто можна було зустріти анималісти автобуси і багато приватних автомобілів, що відвозили молодь із розпечених літнім сонцем місць у літні, вакаційні табори. Між цими подорожниками не рідко можна було завважити й молодь та дівчур у наших пластових одностроїх, що їх відізнає від американських сквотів прекрасна відзначка: вплетена в тризуб пластової лійка. Чотирі пластові оселі в ЗДА відкрили минулої суботи і неділі, 29 і 30-го червня, свої ворота для цієї пластової молоді юнацького і юнацького віку. На найбільшій пластовій оселі „Вовча Тропа“ біля Ел Четгем, Н. Й., таборують тепер юнаки під штабми в числі 78. Провід табору перебрали старші пластови з куреня „Червона Калина“; командант — ст. пл. Я. Станівич, банічний — ст. пл. О. Смир-

Табір новаків приміщений і в будинках і на розкошу 128 учасників. Командантом в цьому році є пл. сен. В. Мельник його заступником пл. сен. Н. Кулинич, а бунчужним — пл. п. Ю. Стецюк. Крім цього діє підтабір для двідчат новачків якого віку під проводом пл. сен. М. Лабуньки. Цілий останній тиждень „Вовча Тропа“ кипіла вже життям та приготуваннями до таборового сезону. Проходив там курс табір для новачків виховників з рекордним числом 80 учасників. Курс провадили пл. сен. В. Кулинич і ст. пл. А. Вересюк. Рівночасно приготування до своїх завдань провів табору юнаків, а невеличкий опікун і господар оселі пл. Я. Сушків, при допомозі пластунів, працював над останніми приготуваннями перед приїздом великої кількості таборників.

На відвідальні години їздив авто від „Вовчої Тропи“ „Вовча Зірка“ від ст. 118.

В РИМІ ВІДБУЛИСЯ ВЕЛИКІ, ТРАДИЦІЙНІ ВРОЧИСТОСТІ КОРОНАШІ ПАПИ ПАВЛА VI



Папа Павло VI-ий перед коронацією

**РОЗЛАМ МІЖ МОСКВОЮ І ПЕЙПІНГОМ
ЗАГОСТРИВСЯ — СОВЕТИ ВИКИНУЛИ
5 КОМУНОКІТАЙЦІВ**

Москва. — У зв'язку із розповсюдженням комунікаційного амбасадю листа Центрального Комітету комуністичної партії Китаю, з неприємним і небажаним для Москви і для проводу совєтських комуністів змістом, совєтський уряд наказав п'ятерку комуну - китайців - трьом членам пейнінзької амбасди, одному студенту й одному службовцю китайського інституту у Москві покинути негайно територію Совєтського Союзу. В ноті переданій комуні - китайській амбасаді совєтський уряд стверджує, що присутність членів амбасди й інших китайців, замішаних в розповсюдженні листа ЦК компартії Китаю з небажана. В політичних колах уважають, що цей акт совєтського уряду навчить усіх надій на яєсь порозуміння між Москвою й Пейнінгом, розбіжності між якими мали бути поладовані на складанні на день 5-го липня до Москви спільний наради. Західні коментатори пишуть, що Москва і Пейнінг стали уже перед цілком формальним розділом і що розкол комуністичного блоку на дві ворожі - протилежні фракції неминує.

чий. Міністерство закордонних справ комуністичного Китаю назвало здійснену Совтаєм акцію «нерозумною» і недружньою. І ствердило, що Совтаєм намагається підірвати советсько-комуністичну дружбу і, скориставшись цим, розбудувати «соціалістичну єдність», створюючи перешкоди для відбуття запланованої наради в Москві. Водночас із цього коменту, китайське міністерство закордонних справ заявило, що уряд комуністичного Китаю не планує якихось відповідних заходів у відношенні до членів советської амбасди у Пейпінгу, щоб не погіршити взаємин між обома партіями і державами, і що комент - китайська делегація до Москви таки поїде. Викинені із Москви комуні - китайці втіли в Пейпінгу, після їх прибуття, представники комуні - китайського уряду оваційно, цвітами і промовами. Водночас із цим західні кореспонденти інформують, що Москва, що Совтає почали заглиблювати передавані з Пейпінгу російською й іншими мовами народів СССР аудіо. Відбувається це заглиблювання й в той час, як припинені заглиблювання радіопередачі Голосу Америки.

МИР І ОДНІСТЬ ХРИСТІЯН УСЬОГО СВІТУ БУДУТЬ І ДАЛІ ГОЛОВНИМИ НАПРЯМНИМИ В ДІЯЛЬНОСТІ ПРОВІДУ КАТОЛИЦЬКОЇ ЦЕРКВИ — ЗАЯВИВ ПАПА У СВОЇХ ПРОПОВІДЯХ

Ватикан. — У вечірніх годинах, уже після заходу сонця, відбулася тут в усьй величчї і пишнотї коронація Павла VI на 262-го Папу Католицької Церкви в усьому світі. Урочистості, зв'язані з цією коронацією тривали три години і проходили вони, вперше від багатьох століть, під впливом небом на площі св. Петра. Своєї кульмінації досягли урочистості в той момент, як кардинал Альфредо Оттавіані, найстаріший із членів Священної Колегії Кардиналів, поклав на голову Павла VI потрійну папську корону із словами: «дрийми що тілює одозблену трьома коронами знай, що Ти с батьком князів і королів, провідником світу заступником Христа Ісуса нашого Спасителя, що йому належить честь і слава по всі віки». В урочистості коронації брали участь репрезентанти 82 держав і дев'яти міжнародних організацій, які теж нечисленна, майже 250-тисячна юрба вірних і глядачів, зібраних на площі св. Петра. Відправили величчю пошрифковану літургію, Папа Павло VI виголосив проповідь восьми важливішими мовами світу — латинською, італійською, французькою, англійською, єспанською, португальською, польською і німецькою і наприкінці додав також одне речення по-російськи, яке не було включене в притогований текст його проповідей. Після завершення коронації він відбувся в присутстві сімдесят й одного кардинала, почали двоякити давки Собору св. Петра і за ними двоякити усіх 500 церков Ватикану в Риму. На закінчення урочистостей коронації новокоронований Папа Павло VI уділив свого благословення для місцевих жителів.

та і світу — Урбі ет орбі, що його приймали всі приязні, схилили або навколишніх. Сам акт коронації завершився церемонією визнання підданості новокоронованому голові Церкви, під час якої всі кардинали по старшині підходили до Папи, цілували його перстень і виголосували формулу служливості. Кожного з кардиналів Папа обіймав. Із загальної служливості підходили до Папи також присутні під час коронації патріярхи, архієпископи і єпископи. У своїх проповідях, виголошених восьми мовами, Папа Павло VI заявив, що він буде працювати для поглиблення взаєморозуміння, доброзичливості і миру і в цьому напрямку продовжуватиме політику свого попередника Папи Івана ХХІІІ. Павло VI підтвердив також своє рішення продовжувати Вселенський Собор і підкреслив, що здійснення християнської єдності є головною ідеєю і завданням цього Собору. Нав'язуючи до міжнародної ситуації, Папа у своїх проповідях англійською і німецькою мовами закликав створювати атмосферу взаємодовіря, як передумову загального миру. У закликах згадках про єдність християнського світу Папа Павло стверджував, що досягнення цієї єдності не є легкою справою, але все ж такі Католицька Церква продовжуватиме в цьому напрямку свою розмову з християнами не- католиками. Натякнувши висіти на епикліку Папи Івана ХХІІІ «Мир на землі», Павло VI підкреслив, що приймуть сприйняття у світі цього закликку подає надію на можливість організування людства на засадах братерства і миру.

Хрущов конферував в Берліні з провідниками східноєвропейських компартій

Берлін. — Після свого прибуття до Берліну в п'ятницю 28 червня, безпосередньо після відвідин президента Кеннеді в Західному Берліні, після складення побажань провідникові східнонімецьких комуністів Ульбрихтові за часи його 70-ліття, совєтський диктатор Нікіта Хрущов розпочав у неділю 30 червня наради зі прибулими до Східного Берліну провідниками східноєвропейських комуністичних партій. Беруть участь у тих нарадах, крім Хрушова — Владислав Гомулка з Польщі, Антонін Новотий з Чехословаччини, Янош Кадар з Угорщини і Тодор Живков з Болгарії. В політичних колах переконані, що головною темою цих несподіваних нарад у Берліні є справа «ідеологічних розбіжностей» між Москвою, з одного боку, і Пейпінгом та Тіраною, з другого, дуже актуальна особливо ж тепер у зв'язку з поглиблен-

них: розламу між цими комуністичними країнами. Згодуються, що Хрущов хоче добитися згоди советських сателітів на відкликання скликання на 5 липня до Москви наради представників ЦК КПСР і ЦК компартії Китаю. Звертає загальною увагу відсутність на тій нараді Джорджу-Дея, провідника комуністичної партії Румунії. Неприязнь його в Східному Берліні пояснюють афронтом, що його зробила Румунія Хрущову й советській компартії, публікуючи в офіційному органі румунської компартії докладний зміст неспримого для Москви і Хрущова листа, в якому Пейлінг обвинувачує відкрито „деклі особи з советського партійного керівництва в „дигруванні принципів революційної боротьби і в намаганнях здійснювати політику коєкзистенції із західними „капіталістами й імперіалістами“.

У С В І ТІ

- Створення п'ять років тому шести європейськими державами — Францією, Італією, Західною Німеччиною, Бельгією, Голландією і Люксембургом Європейський Парламент має за подолку установою для Європейської Економіки. Спільноти починає останнім часом активізуватися в напрямку прип'єнення економічної і політичної єдності названих країн. Крім дорадчої ролі, цей парламент матиме право обирати президентів до таких установ як Комісія Спільного Ринку, Екстрат, Європейська вугільна і сталевя спільнота. Складається з цієї Європейський Парламент з 142 репрезентантів на національних легіслатур названих шести країн.
- Обрання вистанок на прем'єра Італійського уряду Джиованні Леоне здобув всупереч усім передбачуваням політичних обсерваторів свою першу перемогу в італійському парламенті. З 31 жовтня, що йде за запропонованою, уряд Італії, до складу якого входить проти 168

здержалося 57. У вівторок 25 червня цей бюджет був затверджений також Італійським Сенатом. Проти бюджету голосували комуністи і неонацисти.

■ На час своїх відвідин в Ірландію, президент Кеенеда відіслав також свою кузину, дочку національного жіночого міністра поблизу Вексfordу. Вона спокровнена за президентом по лінії матері з роду Фіндджералд і є членкою католицького жіночого ордену Льюрето. Відвідуючи монастир, президент привітався потисненням руки з матір'ю Кліментинією і 27 іншими черницями.

■ По цілій Британії порозпінлювано мільйон плакатів за пересторогою проти курення шкідливих для здоров'я сигарет. Уряд планує поширення цієї роз'яснювальної акції теж і на телевізійні програми. В торговельних колах думають, що в такому випадку сигаретні фірми зазнають величезних втрат. Підприємці програм, які відігравали в цю акцію, проти курення.

Вечором з участю Марти Кокольської, Ікери
й М. Понеділка започатковано сезон
вакаційних імпрез на Союзівці

Союзівка, Кергонксон, Н. П. — Відкриття цьогорічного літнього сезону на цій відпочинково-розважковій оселі Ув'язу відбулося минулої суботи, 29-го червня, при участі численних гостей Союзівки, які заповнили всі її кімнати на перші тижні відпочинку, як теж численних прибульців, які не зважаючи на зливі дощі того дня, прибули масово на Союзівку, щоб взяти участь в мистецько-розважкових імпрезах, забаві, спортивних змаганнях тощо. У великій і гарно улаштованій усе концертної і бенкетової залі союзівкової "Веселки" відбувся концерт і вечір гумору з участю відомої української співачки ньюйоркської спери Марти Кобрин з Кольської й фейлетоністів Івана Керницького - Ікери і Миколи Понеділа, Проводив вечором, як заповідач, І. Керницький, який прочитав свій фейлетон про Мону Лізу з Паскею. Із трьома своїми фейлетонами, "читаними", як звычайно, по-мистецьки

пам'яті, виступив Микола По-
неділок. В концертній про-
грамі Марта Кобрин - Коко-
лька відповідала при акомпа-
ніюменті Галі Клим в першій
частині чотири українські пі-
сні — композиції І. Сосниць-
кого та Ст. Людкевича і в
другій частині арії з опер
Пуччіні і Лисенка. Численні
зібрани присутні приймали усі
виступи, зокрема Марти Ко-
кульської, теплим і рясним
оплесками. Після вечора від-
будувався в цій же залі бан-
кет, до якої грала оркестра
„Амор” під проводом В. Ген-
тишча. Ще більше гостей при-
тягнула на Союзівку гарна
кофея в неділю 30 червня. В
цього дня після відправлення
душапастирем Союзівки о. Лю-
бомиром Гузарем Служби
Всего і вслушався його про-
повіді, присвяченої новому
Папі Павлові VI, гості і при-
близі проводили своє дозвіл-
ля до над басейном, то на
спортивних площах Союзівки,
беручи участь в тенісних
футбольних та інших змага-
ннях.

У ЦЬОМУ 1963-МУ РОЦІ „СВОБОДА” ВІДЗНАЧАЄ 70-РІЧЧЯ СВОГО ІСНУВАННЯ ТА СВОЄІ СЛУЖБИ УКРАЇНСЬКІЙ ПРАВДІ. НАЙБІЛЬШИМ ДІЛОМ ТВОРЧОГО СЛОВА „СВОБОДИ” БУЛО СТВОРЕННЯ УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНОГО СОЮЗУ. НАЙКРАЩИМ ВІДЗНАЧЕННЯМ 70-РІЧЧЯ „СВОБОДИ” БУДЕ ЗБІЛЬШЕННЯ УНСОЮЗУ ДО 100,000 ЧЛЕНІВ. ЦЮ МЕТУ МОЖНА ЛЕГКО ДОСЯГНУТИ, ЯК КОЖНИЙ З НАС, ЧИТАЧІВ „СВОБОДИ”, ПРИЄДНАЄ В ЦЬОМУ РОЦІ ДО УНСОЮЗУ БОДАЙ ОДНОГО НОВОГО ЧЛЕНА. „СВОБОДА” СЛУЖИТЬ СВОЄМУ НАРОДОВІ 70 РОКІВ. ПОШАНУЙМО ЦЮ СЛУЖБУ ПРИЄДНАННЯМ ОДНОГО НОВОГО ЧЛЕНА ДО УНСОЮЗУ!



ТРИБУНА У.Н.С.О.Ю.З.У

Рік X. ТРАВЕНЬ - ЧЕРВЕНЬ, 1963 Ч. 4-5 (92-93)

Степан Куропас

КОРИСНА СИМБІОЗА

Симбіоза — це ботанічне явище. Енциклопедія так окреслює явище симбіозу: близьке споріднення двох рослин, що живуть разом одним коренем і взаємно одна одній помагають та одна одну охороняють. Це наскрізь ботанічне явище для окреслення співпраці двох різних чинників для окреслення любові, пошани і зрозуміння і взаємної оборони, переносить нерозуміння і в неботанічний світ.

Таким неботанічним явищем симбіоза є співжиття двох найстаріших установ американської України, УНСОЮЗУ і „Свободи”. Протягом 70 літ їхнього співжиття обидва партнери дали численні докази взаємної любові, оборони і пошани один до одного. „Свобода” зродилася скорше і перший рік її життя — це були слабі початки новонародженого твору на чужому американському ґрунті. Треба було „Свободі” не лише союзника, з яким можна б було ділитися життя і дії смутку та радості, але треба було знайти опіку і оборону та спільного робітника до великої роботи і плінної організації українського життя в Америці. І такий ідеальний спільник „Свободі” знайшовся рік пізніше у формі УНСОЮЗУ. І від того часу УНСОЮЗУ і „Свобода” живуть собі, як у байдій живуть собі Дід та Баба. Нема між ними навіть родинних сварок. Бо одне одному уступає, одне одного радить, помагає, співчуває, боронить. Для такого ідеального подружжя нема у звичайному словнику слів для його окреслення, тому треба відійти до ботанічного світу, щоб під окресленням симбіозу докладніше його описати.

Цього року „Свобода” минає 70 літ. І цей „септі бертдей” річниця УНСОЮЗУ відповідно відзначити, відсвяткувати. А щоб цей ювілей „Свободи” виглядав гарно, щоб „Свобода” почувалася ювілятом, потрібним і заслуженим для УНСОЮЗУ, замало влаштувати бенкету в честь „Свободи”, замало виголосити високопарні промови. Замало подати про численну репрезентацію на бенкетах чи вічевих зборах „Свободи”. Бо це ще найлегше зробити спільними силами Відділів округи, УНСОЮЗУ, який відзначає роковини „Свободи”, сподівається ще чогось іншого. УНСОЮЗУ сподівається, що на 483 існуючих тепер Відділів Америки і Канади, не забравши ні одного, щоб не прийняв „Свободі”, „бертдей” презенту. УНСОЮЗУ сподівається — але чи сподівається його сполівняння? Чи буде, може, так як було з річницями зборів, що лише 272 відділи правильно відбудуть такі збори і про це Головна Канцелярія повідомляє. Відділові урядовці, секретарі зокрема, повинні подати не лише про потрібну репрезентацію на імпрезах в роковини „Свободи”, але подати теж про відповідні дари для ювіляту у формі членських аплікацій.

Окр. Комітети УНС сповнять цю ціль таких Комітетів. Окр. Комітети сповнять свою місію тоді, коли вийдуть в свою округу, подкавляться окремими Відділами і їх недостатками, знайдуть — окр. Комітети організаторів, заведуть порядок і братолюбство, що є основою цілому УНСОЮЗУ і головною інтенцією його основоположників. Велика це праця і великих людей вона вимагає і не скоро та легко її зробити. Але з нагоди 70-річчя „Свободи” цього апостольського чинника УНСОЮЗУ треба денним Відділам і округам бодай започаткувати свою місію. А успіхи напевне будуть. Будуть нові члени нові Відділи, буде поповнення марш до 100 тисяч, марш який втратив в останньому часі на розгоні.

Асекураційний бізнес не знає застою і депресії, про що свідчать звітні асекураційних установ. Вправді в ряді деяких братських організацій інших народів відчувається застій і втрата членів, зате в тих братських організаціях, що мають програму, ціль, організаторів та бажання закріпити за собою молоді відділові-молодедю політикою, такою-жасною-жасною УНСОЮЗУ належав досі до другої категорії братських організацій, бо від 1933 року, від двітроїстої конвенції постійно зростає і не знає депресії. Завдяки співпраці зі „Свободою”, що була все в авангарді найкращих союзних організацій, рідні УНСОЮЗУ діставали завжди належне поповнення.

Дуже важливим чинником в кампанії „Свободи”, а тим самим у праці окріплення симбіозу є головні урядовці УНСОЮЗУ. Вони не є на те, щоб тільки ходити на похорони і прощати померлих та на бенкетах вітати ювілянтів, бо не на це їх вибирали. Вони мають завести або бодай допомогти завести порядок у своїх районах. Вони мають подбати, щоб не було таких недотязів у Відділах, як загляння річних зборів, і такої аномалії, як відсутність найменшого приросту від року до року!

Але головні урядовці мусять самі світити прикладом у тих справах. Коли так стається, то наша корисна союзова симбіоза „Свободи” і УНСОЮЗУ стане ще кориснішою не лише для себе, але й для своїх членів і читачів, які тоді зможуть зробити більше для української справи в Америці, Канаді і Європі.

Тому, хай у кожній існуючій окрузі, у кожному існуючому Відділі, крім приймання резолюцій на папері приймають ще аплікації учась симбіозу УНСОЮЗУ і „Свободи”.

А на другий рік, щоб не було спочинку, який присипляє людей і роботу, будемо разом з „Свободою” сильнішими для відзначення другого члена симбіозу: Українського Народного Союзу з його 70-річчям.

Ярослав Падох

СПІВПРАЦЯ УРЯДОВЦІВ — ОСНОВОЮ СОЮЗОВОЇ СИЛИ

Український Народний Союз є громадською установою братського характеру. До його завдань в рівній мірі входять забезпечення членів і допомога в потребі, як також організування українців в ЗЛА і в Канаді для спільних громадських, національних завдань.

Якщо б завданням УНСОЮЗУ було виключно життєве забезпечення, то ледь чи він багато різнився б від більшості чи меншості бізнесових асекураційних компаній. В тому випадку він міг би зосередити всю свою діяльність в своїй центральній, обслуговуючій з неї своїх членів. Але громадський і національний характер цієї організації ставити до неї вимогу провадити свою працю на широкій, громадській основі, при співпраці всіх її членів. Статут УНСОЮЗУ та державне право сперті на уніфікований кодекс братських організацій вимагають, щоб всі члени УНСОЮЗУ належали до одного з Відділів і в ньому проявляли живу активність.

Демократична основа Союзу. В цей спосіб організації-основою УНСОЮЗУ є його Відділи. Є вони, подібно як увесь УНСОЮЗУ, сперті на демократичні основи, які є в повній гармонії з громадським ладом, на якому побудовані і яким до основ пролягли ЗЛА і Канада.

Коліс УНСОЮЗУ збільшували не тільки індивідуальними членами, але цілими громадськими організаціями, переселенцями, сестричцями та різноманітними товариствами, які об'єднувалися з УНСОЮЗУ, шукаючи в ньому опори, допомоги та ширшої основи для громадської роботи об'єднаними силами.

Відділи УНСОЮЗУ є в'язані статуту УНС, який забезпечує за ними право і дас можливість широкій автономії. Відділ має обов'язок щомісяця відбудувати свої збори і раз в рік, по змозі в грудні, відбудувати річні збори і на них виїзними голосами вибрати свій уряд.

Якщо Відділ шанує постанови статуту УНСОЮЗУ та обов'язуючого права і якщо урядовці Відділу зберуть від членів вклади за забезпечення і перешлють їх до головної канцелярії УНСОЮЗУ, в цей спосіб Відділ в загальному виконає своє завдання супроти УНСОЮЗУ і має повну свободу провадити всьому громадську працю по своїй волі і по своїх планах. Мають немас дохід Відділів в цілому УНСОЮЗУ, які провадять б так само роботу. Різноманітність членського складу та діяльності соток Відділів УНСОЮЗУ складаються на барвистий образ Батька — Союзу.

Немає прав без обов'язків

Різноманітність членського складу демократії. Одні називають її ладом громадської свободи, а другі за основу демократії уважають добровільне обмеження своїх прав для того, щоб інші могли теж мати ці права. Немає сумніву, що в основу демократії лягло пошанування прав других та людський співпраця з громадською. Справами Відділу в дас його уряд, обраний виїзними голосами членів. Від взаємної співпраці відділових урядовців та їх готовності виконати зобов'язання, в'язані з їх урядом, прямо залежить успіх праці Відділу.

Обов'язки відділових урядовців

Головний тягар обов'язків Відділу є розлогий пере-

довсім на передсідника, секретаря і касира Відділу. Статут УНСОЮЗУ докладно говорить про те, які є обов'язки цих трьох урядовців. Найбільші і постійні обов'язки обтяжують секретаря. Він збирає аклади, союзові і відділові, якщо Відділ собі їх ухвалив, він провадить книги Відділу, він виготовляє і вивисляє місячні звідомлення та гроші до Головної Канцелярії УНСОЮЗУ та обслуговує членів Відділу в усіх їх потребах.

Свою працю він веде в порозумінні з іншими урядовцями Відділу, передовсім з передсідником і касиром. Предсідник повинен апробувати всі виплати, підписувати чекі, провадити збори ітд. Зокрема передсідник має обов'язок допомагати секретареві в чому потрібно, особливо в приєднуванні нових членів. Предсідник підписує всі місячні звіти, зладжені секретарем, і бере за них відповідальність.

Не менш відповідальні обов'язки має касир Відділу. Секретар збирає союзові та відділові вклади від членів та обов'язаний їх негайно передати касирові, а касир — свою чергу має передати грошові вклади за забезпечення головному касирові, а решту фондів здепонувати в банку, чи в кредитовій кооперативі, в якій переховується фонд Відділу. Всі чекі повинні виставляти касир і їх повинні додатково підписати передсідник і секретар. Касир обов'язаний предкавляти членам щомісячні звіти зі своєї діяльності і бодай раз на чверть року скласти точний рахунок з прибутків і виплат Відділу.

Поза цими грошовими обов'язками касир повинен допомагати секретареві і передсідникові в інших справах, а зокрема в збільшенні кількості членів Відділу.

Цілий ряд інших урядовців Відділу, а зокрема члени двох комітетів: комітету дляохрих та контрольного комітету, мають, надані їм статуту та довголітніми союзними звичаями, важливі обов'язки. Від виконання цих обов'язків кожним урядовцем та від співпраці всіх урядовців залежить їх індивідуальний успіх і доля всього Відділу, а з ним всього УНСОЮЗУ.

Співпраця — основа сили громади

Життя не завжди держиться постановою статуту. Поступово люди нерідко є далеке від ідеалу. Та все ж громадські робітники більше ніж приватні одиниці повинні шанувати право і плекати основу демократичного ладу: пошанування прав других та людський співпраця з ними. Серед п'яти сотень Відділів УНСОЮЗУ трапляються нерідко випадки заведання громадських обов'язків та браку співпраці поміж урядовцями. Дуже часто єдиним активним урядовцем у Відділі є секретар. В багатьох Відділах члени навіть — не вибирають інших урядовців. Часто виїзні по стороні секретаря, який не дає про співпрацю з іншими урядовцями; нерідко винувати в тому передсідник і касир, які не цікавляться роботою секретаря і всього Відділу. Яке часто секретарі, яких закликаємо до співпраці з іншими урядовцями, нарікають, що вони мусять злізти до передсідника, касира по кілька разів, щоб вони були ласкаві підписати місячне звідомлення. З другого боку не рідко приходиться жалоба передсідників і касирів, які докоряють секретаря

В. Г-к, організатор УНСОЮЗУ

Учинки, гідні наслідування

На суботу 20-го квітня ц. р. мене і п. В. Дідика запрошено прийхати до посілости п. Василя Шанайди, відомого класика у свої часи дяковчителі й диригента при наших греко-католицьких парохіях. Іду, ми запитували себе: чого запросив він нас прийхати?..

По привітанні й коротенькій спільній гутірці, п. Шанайда, не відриваючи перед нами свої тасмичні, попросив нас поїхати в його товаристві до містечка Мт. Клеменс, в якому живуть і ведуть да підпримства його дочка з атем — панство Будки, а також сваха — вдова, пані Ангонія Будка.

По огляденні обох підприємств, п. Шанайда повів нас до просторої хати пані А. Будки. І там, у тій хаті, в спільній розмові, довідалися ми, що покійний муж пані Будки був молодшим братом першого в Канаді Єпископа Греко-Католицької Церкви, св. пам. Никити Будки.

В часі тієї розмови п. Шанайда відкрив нам свою тасмичку. Спокійно почав він свою мову такими словами: „Панове й ви, свахо, саме тепер я хочу сказати, чого і з якою місією прийхав я сюди. Приїхав тому, що хочу уписати моїх двох унуків до найкращої і найсильнішої української установи, якою був і є тепер Український Народний Союз. Якщо не було б того Союзу, то не були б мій тати, чим є сьогодні... Помилки мого віку — а минуло мені вже 80 років! — я з великою радістю зобов'язуюсь заплатити моїм обоим унукам винагороду грамоти по тисячі доларів... І роблю це не для того, щоб збагатити їх, а для того, щоб ці грамоти завіси пригадували їм обом їхню

приналежність до того народу, з якого вийшов пророк і геній Тарас Шевченко. Грамоти, на яких вийшли портрети Тараса Шевченка, мають завіси пригадувати їм, хто були їхні батьки й діди, а також як потрібно буде їм поступати в житті, щоб прославити себе і свій нарід”.

Ця несподіванка зробила дуже приємне враження на нас обох, а сваху п. Шанайди й бабцю двох унуків, пані А. Будку, зворушила до сліз...

По короткій перерві, немов би у відповідь, вона спокійно поклікала внука до кімнати, щоб і вони почули її слова:

„Дякую, дуже дякую вам славе, за те, що ви зробили, а найбільше за те, що ви сказали, чому й для чого все це робите... І я, як їхня бабця, також хочу зробити щось таке, що могло б нагадувати їм обом про їхні обов'язки супроти того народу, з якого вони вийшли. Тому, в їх імені, передаю 20 доларів на фонд будови пам'ятника Тарасові Шевченкові у Вашингтоні. Хочу і їхні імена додати до тих імен, що започаткували будову великого пам'ятника у честь того, що збудив зі сну наш народ і вказав йому правильний шлях боротьби за волю”.

Теплі слози покотилися по обличчях не тільки дідуся й бабусі, але також і... наших. Нам не залишилось нічого, як стиснути їхні тверді від довголітніх трудів руки та побажати їм кріпкого здоров'я, що ми їй зробили.

Ідучи додому, ми запитували себе: чи підуть ці вунуки тим шляхом, який накреслили для них у цей день їх дідуся Василь Шанайда й бабця Ангонія Будка? Щастя їм, Боже!

Грошові і Почесні нагороди для переможців членської кампанії в 70-річчя „Свободи”

Раніше було проголошено, що організатори, які беруть участь в цьогорічній членській кампанії, одержуватимуть за предсіданих членів ті самі збільшені грошові винагороди, які були виплачувалися минулого року з нагоди 25-ї ювілейної конвенції УНСОЮЗУ. Треба пригадати, що ці грошові винагороди збільшувалися в залежності від числа членів, предсіданих впродовж одного календарного кварталу. При більшій кількості членів грошова винагорода значно збільшувалася, майже подвоюється. Тому організаторам виплачується присвятив більше часу організації роботи і щомісяця приєднувати певну кількість членів, щоб заслужити собі на

грошову підявку своєї винагороди, одержувати винагороду кварталне число членів.

Крім цих грошових нагород три найбільш успішні організатори одержать ще три грошові премії в сумі \$250, \$150 і \$100, під умовою, що предсідать бодай по 100 членів.

Крім цього члени, які здобудуть прийняти 50 членів за цілий 1963 рік, одержать право на безплатний побут на „Союзиці” впродовж одного тижня у бажаний ними час. За кожних 50 даліших членів одержать вони даліший тижневий побут на цій оселі.

Крім цих грошових нагород призначено для переможців кампанії цілий ряд почесних відзначень. Члени, які здобудуть бодай по 10 членів впродовж цілого року, одержать окрему пам'ятку бронзову медаль з вирізьбленим обличчям о. Грушків, першого редактора „Свободи”. Ті, які предсідать 25 членів, одержать цю медаль у сріблі, а ті, що предсідать 50 членів — у золоті.

Крім цього особи, які здобудуть по 25 членів, стануть членами Почесного Клубу Заслужених Союзівців за 1963 рік та одержать почесну дубову плакету з відзнакою УНСОЮЗУ і з написом „За заслуги для УНСОЮЗУ”.

Найкраща округа одержать прапор з портретом патрона УНСОЮЗУ Тараса Шевченка, який вже другий рік підрадя держить Округа Шинкаго.

Можна сподіватися, що не тільки секретарі та організатори УНСОЮЗУ, але й загальні члени нашої установи бажатимуть здобути всі ці почесні і матеріальні нагороди, а зокрема почесну медаль дубову про те, щоб здобути для УНСОЮЗУ бодай по 10 нових членів. Варта підмітити, що до цього зобов'язалися члени Екзекутив та головні урядовці УНСОЮЗУ. Не повинні бути ні одного відділового урядовця, чи взагалі члена УНСОЮЗУ, який не подбав би за те, щоб здобути цю палаткову медаль.

ДОСТОЙНЕ ЗАВЕРШЕННЯ ДЕСЯТИРІЧЧЯ СОЮЗІВНИ

(Промова д-ра Ярослава Падох, гол. секретаря УНСОЮЗУ, під час бенкету з нагоди благословення нової каплиці на Союзиці)



В неділю, 19-го травня 1963, на Союзиці, виховно-відпочинковій оселі УНСОЮЗУ в Кетсвилльських горах, відбулася велика урочистість благословення новобудованої української католицької каплиці. Нову каплицю, яку проєктував в українському стилі архітект інж. Аполінарий Осадца з Нью-Йорку, поблагословив Преосв. Кир Пам'ятник Шинко, єпископ Стемфорд. На фотографії — фрагмент під час благословення.

Десять років будувалася Союзиця, цей циматок України на вільній американській землі, як окресив П. при самих майже народинах, керуючись більше бажанням і передчуттям, як дійсність. П. тодішній господар і співтворець, Дмитро Галиччів.

Серед десятиріччя, справді піонерських, трудів класили не тільки господарські основи цього, на наші обставини, найбільшого підпримства, але й духові підвалини цього почину. Бажання і плани, цілі творців цієї чудової оселі збиралася в тіло нових доріж, будинків, влаштувань, а водночас наростало усвідомлення щодо її призначення.

Не тільки вигода й развиги гостей Союзиці — бо вони могли б дістати їх також деінде — але передусім громадська служба цієї оселі лягла в основу Союзиці і дають їй глибини, український сенс і значення. П. громадська місія усвідомлювалася й закріплювалася таборами для наймолодшої, українознавчих курсів для старшої молоді, українськими імпрезами для молоді й дорослих.

„Це дух, що оживив; саме тіло не годиться навіщо” — можна б повторити сьогодні слова незрівняного поета і філософа, святигелія Івана. Всі коштовні влаштування цієї оселі годилися би наші, як би не були сповнені ці постепено не сповнювалися б духом, для якого призначено й вибудовано цей циматок України: традиційним духом пошани й прив'язаності до далекої й водночас як близької нам України, до всіх її незліченних ескарбів культури до її всієї духовності.

Українська духовність, як українська історична доля, ішла сторіччями шляхом Божого заповіту, відпочиваючи кесарею, що кесарево, а Божого, що Боже. А коли рідного кесаря заступив займалець, нарід наш усю свою ісповідь любові, всю свою вірність віддав одному Богу.

„Боже, на землю нашу поглянь, Ласкавим оком з висоти. В часі неволі і страждань, в часі неволі і страждань, Хто нам допоможе, як не Ти”. Скупі слова цієї найбесердешнішої і найбільш зворушливої церковної пісні, як водночас найбільшого українського святого, св. Володимира.

лидників українців за церковний гимн, висловлюють не тільки бажання про поміч, але й віддають усю глибину відданості нашій скаленій долі в руки свого єдиного Творця і Оборони.

Це не був припадок, іграшка долі, це була логічна консеквенція нерозривного пов'язання в українській історії, в українській долі, кесарево й Божого в одну нерозривну цілість.

І це не був припадок, чи прихмха історії, що після упадку державного центру на українській території — Вісокому Замку у Львові, цим центром на сторіччя стала Святоюрська Гора, гордий осередок українських митрополітів. Святої, незабутньої пам'яті митрополит Андрій Шинкачівський не був першим і за Божою допомогою, не буде останнім духовним провідником та водночас некоронованим монархом українським.

Якщо цей циматок України на цій просторій американській землі має бути й остаточно не тільки по назві, але й на ділі, мусять напунати на нього традиційний дух глибокого, органічного пов'язання Божого й кесарево.

Сьогоднішня посвячення прегарної стилеві каплиці на Союзиці є нашою заявою, нашим зобов'язанням зберігати цю традицію. Хто з учасників цього скарбного торжества не погоджується в тому, що посвячення цієї каплиці є водночас актом присвячення всієї Союзиці духові української християнської традиції, сповненої шляхетності, незрівняної гармонією поміж світським і духовним, поміж українською громадою й українською Церквою.

В цьому лежить головне значення сьогоднішнього св'язу Союзиці, яке опраділо можна б, з уваги на його символічність назвати святом усієї американської України, символом її незламного українського духа.

Роман С. Голіат

Секретарсько-організаційний курс УНСоюзу на Союзівці



Учасники секретарсько-організаційних курсів УНСоюзу на Союзівці (Світлий д-р Р. Голіат).

Головний секретар УНСоюзу Іосиф Лисогір відкрив на Союзівці в неділю, 9-го червня ц. р. о год. 5:15 по полудні, третій з черги секретарсько-організаційний курс УНСоюзу. У своєму вступному слові він звернув увагу на важливість цього курсу, передаючи далі ведення програми керівникам курсу, головному секретареві докторові Я. Падохові. Цей позанаймовий 32-ох курсантів з програмою викладів, а в своїй доповіді „Значення вишколу секретарів і організаторів“ звернув увагу на ціль та завдання курсу.

Управителі Союзівки пп. Володимир Квас та Данило Слободян познайомили присутніх з історією Союзівки та планом праці Союзівської гостиниці.

Головний редактор „Свободи“, Антін Драган виголосив доповідь „70-річчя „Свободи“ і УНСоюзу“, стверджуючи, що підтримка довготривалої боротьби тісно співпрацює з обох установ.

Для 10-го червня, о год. 9:20 рано, п. Іосиф Лисогір виголосив лекцію „Братерський рух (фратеризм) в Америці і УНСоюзу“, розпочавши свій день викладів. Прелегент ствердив, що УНСоюз займає 29-те місце в братерських організаціях ЗДА. Це, що нас переважає в аскурації мадяри, словаки, хорвати, поляки, повинні послужити прикладом для нас. Більшість із згаданих національних груп є багатомовні від українців на терені ЗДА, але в рядках їхніх братерських організацій членів подіє двох більше від членів в УНСоюзі. Українці ведуть перел в національній роботі, але це до виняткового дня не мають зрозуміти до аскурації.

Д-р Ярослав Падох у своєму вступному слові звернувся до членів курсу, які складалися з кількох десятків питань. Всі питання були ґрунтовно перероблені після закінчення лекції запитників головною курсу.

Іосиф Лисогір, в своїй лекції „Статут УНСоюзу та уніформований братський кодекс“ звернув увагу на найважливіші місця статуту УНСоюзу.

По полудні д-р Ярослав Падох виголосив доповідь про „Кваліфікації і обов'язки організаторів УНСоюзу“, і звернув увагу на способи і тактику в прислужуванні членів. Після доповіді відбувся панель. Завданням учасників панелі було переказати д-ра Я. Падоху в потрібні й слушні належати до УНСоюзу. „Національний момент в організації членів“ повинен відігравати одну з передових ролей в організації — прислужуванні нових членів до УНСоюзу.

Для 11-го червня о год. 9:20 рано д-р Ярослав Падох розпочав 9-годинні виклади. Темою його лекції „Наша справа — родина забезпечення в УНСоюзі і їх добір“ — прелегент зробив перелік всіх родів поліс УНСоюзу, покликуючись при тому на статистичні дані американських аскураційних компаній. Доповідь звернула увагу на дуже важливий момент при купівлі аскурації. Дуже часто „зусмо-

варікання, мовляв аскурація агент американських аскураційних компаній записав курсантів зі своїм минулим досвідом та з цікавими моментами, яких він на протязі років мав не мало. Він показував, що жила людина вартує не менше 200,000.00 доларів, тобто цілі суми грошей, що заробляє на протязі 65-ти років. Його цікавий висновок такий, що якщо людина жила вартує 200,000.00 доларів, то що ж говорять про її забезпечення. Після твердження п. Дембичького, людина повинна аскураватися не менше 20,000.00 доларів.

Пополудні того дня д-р Ярослав Падох в своїй лекції „Організація членської кампанії — техніка забезпечення поліс“ пояснив в деталях, як саме треба готувати аскураційну кампанію. Прелегент, який разів звертав увагу, що завданням організатора УНСоюзу не є намовляти, тільки переконувати в слушності нашої праці. Д-р Я. Падох нагадав, що організатор УНСоюзу є апостолом доброго діла.

Головний редактор „Свободи“ Антін Драган в своїй доповіді „Історія УНСоюзу“ поділив історію УНСоюзу на етапи, які історично між собою пов'язані, зазначаючи, що не знаємо людини, яка записалася б з багатогранною історією УНСоюзу й не стала б його членом — патріотом.

В год. 7-мі ввечері відбувся спільна прощальна вечеря. Іван Мельник як „староста“ курсантів, подякував керівникам і організаторам курсу за їх добру ціль та вміння ведення курсу, попросив на товстий вечір вечерю о. Петра Мелеха, який започаткував вечір спільним відспіванням „Отче Наш“. Атракцією вечора був присутній гуморист Іван Керницький, який бавив присутніх своїми дотепами. Присутній з далекого Міннеаполіса, інж. Ярослав Карп'як, дякуючи д-рові Падоху за цікаве ведіння курсу, звернув увагу на фільм „3 Москви на Україні“, який був висвітлюваний на Союзівці. Інж. Карп'як зауважив, що цей фільм не надається для української публіки.

Керівник курсу, д-р Ярослав Падох разом з головним прелегентом П. Лисогіром роздавав курсантам грамоти закінчення курсу.

Автор цих рядків дякував в імені курсантів д-рові Падоху за його виклади і п. Володимир Соханові за дабильне опрацювання лекцій та допомогу курсантам після лекцій. Прохав також від курсантів управителів Союзівки пп. Кваса і Слободяна.

На закінчення того вечора промовляв п. Іосиф Лисогір, п. Роман Слободян, д-р Ярослав Падох, о. Петро Мелех, п. Михайло Фединський, пні Анастасія Андрушечин, п. Іван Сидор та п. П. Малиноски й Вол. Сохан.

Відспіванням українського національного гімну закінчили товариський прощальний вечір.

Для 11-го червня, в год. 9:10 рано, п. Іосиф Лисогір в своїй лекції „УНСоюз і мої сподівання на майбутнє“ вказав на величезні недовідки з боку родичів відносно молоді. Завданням родичів є інформувати своїх дітей про УНСоюз. Майбутнє УНСоюзу лежить в руках молоді, чим більше в рядках УНСоюзу молодих, тим безпечніше

й певніше можемо планувати на майбутнє. П. Роман Слободян в своїй доповіді „Матеріальні потреби членів УНСоюзу“ познайомили присутніх з фінансовими вкладами УНСоюзу, говорив про позики членам, українським установам, церквам, народним домам і іншим. Український Народний Союз допомагає й допомагає ростові української громади в ЗДА.

Д-р Ярослав Падох доповідав „Підсумки і поради на дальшу мету“ закінчив 5-денний секретарсько-організаційний курс УНСоюзу на Союзівці. Прелегент заявив, що праця на місцях повинна бути доказом успішного закінчення курсів.

П. Стефан Демчишин доповідав про аскураційні

Золотий Ювілей 320-го Відділу УНС в Балтиморі, Мериленд

В неділю 9-го червня 1963, Відділ 320 УНС, ім. Пресвятої Тройці в Балтиморі відзначив свій 50-літній Ювілей. Більшість із членів основоположників цього стійкого Відділу вже відійшли у вічність. Проте за президентіальним столом Боже Провидіння дозволило ще 4-ом піонерам тієї історичної дати 5. 12. 1912, гордітися і свиню своїх колись буйних голів і діл. Всі вони отримали з рук головною касира УНС п. Романа Слободяна почесні грамоти сеньйорів УНС: Олександра Івахів, Яківа Семенів, Петро Марамаш і Михайло Ключка.

Теперішній голова Відділу Данило Писецький зитувався цікаво про свою успішну діяльність. З уваги на день жалоби, п. Данило Писецький віддав належну пошану Світлій Пам'яті, Святого Отця Папи Івана ХХІІІ. З черги представники місцевих наших організацій бажали нових успіхів Ювілятові і підкреслювали дружню співпрацю в суспільно-громадській праці на терені м. Балтимору. Атмосферу офіційного шампу перервав своєю життєрадісною поведінкою та цікавою промовою п. Роман Слободян, головний касир УНС. У своїй патрістичній промові й мило переплетений аластивими дотепами п. Слободян представив наш відомий вчений проф. Володимир Кувбійський, Відділовий секретар п. Іван Малиноски обізвав наших людей на життя, на протязі останніх 13-ти років на суму \$80,000. На внесок прелегента, Громада признала вислов окремою відкриття Президентів Дж. Кеннеді, губернаторів Мериленду М. Тозові та мейорів м. Балтимору Теодорів Мек-

Келдінові, а також славному американському співробітнику УНС — проф. Колумбійського Університету, 70-літньому Ювілятові Кларенсові Менінгові. Також постановили з місць і гучними оплесками прийняти привітання, що звучало: „У 70-річний Ювілей, нашого на вагу золотого цінного часопису „Свобода“, що вірно свідчить нам, — хто ми, що ми і чий батьків діти“, ми переслалимо Редакції та Адміністрації „Свободи“ найщиріше — Щастя Боже і Многая, Многая Літа!“

Також у цей Ювілейний Рік 320-го Відділу УНС, заповняючи Головою Управу УНС, на чолі з п. Іосифом Лисогіром, про посилення нашої активності в прислужуванні нових членів і в акції підвищення суми забезпечення та роз'яснювальній акції користі різних родів забезпечення поліс УНС. Висловивши такі красні побажання Святоїна Громада, повстаючи з місць, відспівала український національний хоресоплендентів записало загальне враження із вчорашнього золотого ювілею 320-го Відділу УНС, — Немор би засяло сонце золоте і народ збудився зі сну“.

Н-а

Трибуна Секретарів

Хоч пізно треба перевернути річні збори й вибори.

Хоч наближається половина цього року, багатого Відділів не відбуло ще своїх річних зборів та не вибрало нового уряду. Слід згідно зі статутами та законами, щороку вибирати новий уряд. Коли збори не відбулися в свій час, треба їх скликати тепер. По зборах слід прислати до Головної Канцелярії, на друках, які Відділи одержали, справоздання зборів та склад нового уряду.

Треба вибрати повний уряд.

Статут УНСоюзу в статті 95 подає склад уряду Відділу. Деякі Відділи вибирають тільки двох або трьох урядовців. Багато Відділів не вибирають зовсім контрольного комітету, ні комітету хворих. Чимало теж Відділів вибирає на секретаря й касира ту саму особу. Це є протинне статуту й його не слід робити. На кожний уряд треба вибрати окрему людину. Треба вибрати в управу новий і повний уряд.

Альтернативні спадкоємці.

На останній Конференції схвалено зміну статті 73, статуту УНСоюзу, а тому направи, що тепер можна визначувати альтернативних спадкоємців, тобто можна постановити, щоб коли визначити спадкоємця не переживуть забезпеченого, забезпечення суми була виплачена іншим спадкоємцем. Для прикладу: чоловік може визначити спадкоємцем свою дружку, а на випадок, коли б вона померла перед ним, дітям по рівній часті. Не можна визначувати альтернативних спадкоємців „або — або“. Наприклад, визначити спадкоємцем сина або доньку. Також не можна визначувати більше альтернативних спадкоємців, як два рази. На випадок смерті одної особи, можна призначити другу. Але не вільно поставити, що коли помере ця друга особа, спадкоємцем повинна стати особа третя.

В аплинаціях замісних жінок подавати прізвище батька.

Часто замісних жінок подають в аплинаціях ім'я батька, а не подають прізвища й тому УНС не знає двохчотного прізвища жінки. Цього не слід забувати, виповнюючи членську аплинацію.

Борімся з передчасним згрозеленням грамот.

Хоч господарське положення в Америці добре й люди багатіють, збільшується число передчасних згрозелень грамот. Секретарі повинні відраджувати членів від цього та в місце згрозелення, пропонувати позику, продовження забезпечення, або виплачене забезпечення на меншу суму. Коли секретарі не поведуться, слід переслати Головній Канцелярії адресу членів, які бажують згрозелити грамоту. До них звернеться Головна Канцелярія, що часто допомагає задержати члена в УНСоюзі.

Пересилаючи перехідні (переступні) листки, слід на них вислати число свого Відділу.

Секретарі присилають перехідні листки, одержані від осіб, які бажують перейти до їх Відділу, й забувають у долішній частині листка вставити число свого Відділу. Часто це спричинює непорозуміння. Слід цього уникати.

Зголосувати, якщо член одержує дві газети.

Часом трапляється так, що один член одержує дві газети. Просимо секретарів про це негайно повідомити Головну Канцелярію. Слід також повідомити, якщо газета приходить на ім'я покійного члена. Помилки трапляються і тому нам всім треба їх викривати.

Позички уділювані УНСоюзом.

Часто одержують запити від членів, а то й секретарів, чи Союз уділяє позики. Союз не є банковою установою, тому на загальні уділи тільки два роди позичок: на підклад грамоти і реальності. На підклад грамоти тільки до висоти її кожноточасної вартості, тобто до висоти резерви, яка на грамоті навибавалася. Скільки можна позичити на грамоту, можна визначити з таблиці, поміщеної на третій сторінці грамоти. Другий рід позички, що її уділяє Союз, є позички під заставу т. з. моргедж.

Ніжних фондів Відділу не вільно розділяти.

Буває так, що члени роз'являють фонд, який існує при Відділі та ділять гроші. Це не є дозволеною. Стаття 90-а статуту УНСоюзу не виражає заборони. Фонд роз'являти можна, але гроші залишаються у Відділі на цілі, на які були призначені.

Пожертви на пам'ятник Шевченкові у Вашингтоні.

У збірці на пам'ятник патронів УНСоюзу Т. Шевченкові у Вашингтоні, взяло вже участь рівно 300 Відділів, склавши на пам'ятник свої пожертви. Є життєві чести УНСоюзу та пошанування його патрона, щоб всі Відділи, без винятку, склали свої пожертви на пам'ятник, навіть коли б це мала бути невеличка сума, зібрана з добровільних дрібних пожертв членів Відділу.

Організатори-чемпіони

за місяць ТРАВЕНЬ 1963 р.

1. І. Олександрівський	20	2. В. Гіряк	10	3. І. Іванчук	10	4. І. Малець	6	5. М. Семків	6	6. І. Карп'як	5	7. О. Дембичький	5	8. В. Падівор	5
9. І. Олександрівський	20	10. В. Гіряк	10	11. І. Іванчук	10	12. І. Малець	6	13. М. Семків	6	14. І. Карп'як	5	15. О. Дембичький	5	16. В. Падівор	5
17. І. Олександрівський	20	18. В. Гіряк	10	19. І. Іванчук	10	20. І. Малець	6	21. М. Семків	6	22. І. Карп'як	5	23. О. Дембичький	5	24. В. Падівор	5

Здобутки кампанії за прислужування нових членів у ТРАВНІ 1963 р.

Ч.В. Організатор	Прислужування у травні у 1963 р.	Ч.В. Організатор	Прислужування у травні у 1963 р.
5 І. Сидор	1	280 В. Малик	1
8 В. Мандзі	1	286 В. Труфін	2
12 М. Кузьма	2	270 М. Баран	1
13 І. Карабін	2	274 А. Добрянський	2
14 М. Отрок	3	277 Е. Гомотюк	4
16 М. Москаль	1	5 Гук	15
20 В. Гіряк	5	281 І. Довгаль	2
22 Гелен Олек	1	292 П. Федик	4
28 П. Галіда	1	В. Гіряк	132
33 Софія Оріх	1	304 М. Гнатик	1
39 І. Пиндус	4	316 В. Гавриляк	4
42 П. Головачук	2	317 Анастасія Андрушечин	1
45 М. Сенік	2	320 Л. Писецький	3
58 І. Яковенко	2	І. Малець	1
63 М. Турко	4	325 І. Тимошик	5
78 І. Петрунціо	4	І. Лисогір	2
83 С. Гавриш	1	335 В. Кочарський	1
94 В. Крушельницький	3	336 Г. Кісіль	2
104 Г. Мисак	1	337 Е. Прутула	1
106 А. Іванюк	1	342 О. П. Мелех	1
Г. Дашків	1	345 М. Дербуш	2
112 Марія Капраль	1	346 Р. Чучкевич	3
113 О. Куземчак	2	350 Т. Філіп	1
120 В. Рефт	2	355 С. Гасяк	1
123 Т. Назар	3	358 Катерина Мураль	1
127 І. Була	1	361 Я. Падох	2
128 М. Глова	1	І. Галичій	1
130 І. Малець	6	П. Кузма	1
131 Л. Боднар	2	362 Ф. Петрик	1
147 І. Заворський	3	367 В. Попович	4
153 І. Олександрівський	20	372 О. Ярема	3
155 М. Фединський	2	375 І. Данківський	1
158 Ольга Домбровська	5	379 М. Семків	6
А. Саночний	3	380 М. Кормелюк	1
161 А. Джула	2	383 О. Хома	1
168 Г. Бабін	1	385 І. Карп'як	6
169 В. Стефурин	2	387 В. Олійник	1
175 В. Гіряк	2	397 Олена Шогрин	2
176 І. Воробель	4	399 І. Красник	5
177 І. Лаба	1	М. Ткачук	1
178 П. Ковальчук	1	404 Е. Попович	1
179 Ю. Стефанишин	1	406 М. Мартинюк	1
180 Генсефа Жеребик	1	414 І. Телюк	5
182 І. Ладичка	1	418 І. Мельник	4
183 В. Гіряк	1	423 І. Іванчук	10
П. Залуга	1	427 П. Писецький	1
204 В. Гасій	1	454 С. Омелюченко	1
В. Падівор	5	459 Анастасія Бордук	2
217 Ф. Голод	2	464 С. Омелюченко	1
219 Марія Юров	1	464 Л. Недошито	1
220 І. Мелінішин	2	469 К. Чорномас	3
236 М. Скерпін	1	471 В. Цимбала	3
238 Анна Ремік	4	472 Стефанія Ковчій	1
242 С. Мазур	2	473 В. Будковський	1
251 Т. Шмалага	1	486 Я. Блішак	1
252 С. Маланчук	1	487 М. Денисюк	3
254 В. Романішин	1	490 Олена Чорномас	1
		504 В. Гіряк	6

Листа Відділів, які прислали в цій кампанії найбільше число нових членів (Стан з 31 травня 1963 р.)

Ч.П. Ч.В. Місцевість	Ч.П. Ч.В. Місцевість	Ч.П. Ч.В. Місцевість	Ч.П. Ч.В. Місцевість
1. 292 Дітройт, Мич.	32	17. 20 Гемтсбург, Мич.	14
1. 153 Філадельфія, Па.	32	23. 12 Гартфорд, Конн.	13
3. 423 Піага, Лл.	27	23. 161 Ембридж, Па.	13
4. 361 Нью Йорк, Н.І.	22	23. 316 Рочестер, Н.І.	13
5. 175 Дітройт, Мич.	21	23. 325 Бруклін, Н.І.	13
6. 432 Торонто, Онт.	20	23. 379 Шингаго, Лл.	13
6. 418 Торонто, Онт.	20	28. 267 Вестбері, Н.І.	12
6. 204 Нью Йорк, Н.І.	20	28. 131 Шингаго, Лл.	12
9. 454 Ст. Катрікс, Онт.	19	30. 39 Спракуоз, Н.І.	11
9. 45 Філадельфія, Па.	19	30. 113 Деррі, Па.	11
11. 194 Нью Йорк, Н.І.	18	30. 183 Дітройт, Мич.	11
12. 346 Клівленд, Огайо	17	30. 471 Монтреал, Кв.	11
12. 399 Шингаго, Лл.	17	34. 59 Бріндліпорт, Конн.	10
14. 221 Шингаго, Лл.	16	34. 110 Вандергіфт, Па.	10
14. 155 Періамбой, Н. Дж.	16	34. 327 Гемстед, Н.І.	10
16. 277 Гартфорд, Конн.	15	34. 8 Йонкерс, Н.І.	10
17. 19 Нью Йорк, Н.І.	14	34. 106 Шингаго, Лл.	10
17. 347 Миліні, Н. Дж.	14	34. 130 Нью Йорк, Н.І.	10
17. 42 Пасейк, Н. Дж.	14	34. 158 Бруклін, Н.І.	10
17. 379 Шингаго, Лл.	14	34. 266 Астердам, Н.І.	10
17. 285 Міннеаполіс, Мінн.	14	34. 342 Картерет, Н. Дж.	10

Листа Першунів членської кампанії присвяченої 70-літтю „СВОВОДИ“ (Стан з 31 травня 1963 р.)

Відділові організатори:		Постійні організатори:	
1. П. Федін (292)	22	19. М. Галькевич (59)	10
2. І. Мельник (418)	20	20. Емма Дудзін (110)	10
3. М. Сенік (45)	19	19. І. Михайльцевич (221)	10
4. І. Фединашнін (155)	16	19. В. Мандзіл (8)	10
4. І. Красник (399)	16	19. о. П. Мелех (342)	10
6. Р. Голіят (19)	14	19. І. Іванчук (432)	10
6. Г. Тимчій (347)	14	19. В. Труфін (266)	10
6. В. Попович (367)	14	19. В. Цимбала (471)	10
6. Е. Гомотюк (277)	14	19. І. Малець (130)	10
10. П. Головачук (42)	13		
10. М. Кузьма (12)	13		
10. А. Джула (161)	13		
10. В. Гавриляк (316)	13	1. В. Гіряк	10
10. М. Семків (379)	13	2. І. Одежинський	10
15. Л. Водяк (131)	12	3. Б. Зорич	10
15. Я. Карпак (385)	12	4. С. Омельченко	10
15. І. Філіс (267)	12	5. Р. Чучкевич	10
18. І. Пинду (39)	11	6. М. Ткачук	10
19. А. Копитинський (327)	10	7. В. Мельник	10
19. С. Куроп'єв (423)	10	8. В. Запаранюк	10

ЗВІДОМЛЕННЯ ГОЛОВНОГО СЕКРЕТАРЯ У.Н.С.

ЗА МІСЯЦ ТРАВЕНЬ 1963 РОКУ

ДЕП. СТАРШИХ ЧЛЕНІВ

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДІЛИ:

Розв'язано наступні Відділи УНСО-ю: означений черговим числом 250 з осядком у Кос-Коб, Коня, та означений черговим числом 381 з осядком у Денбері, Коня. Всім членам відділу передіти листи для переходу до інших Відділів.

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відділ:

- 5 Варнич Олександр І.
- 8 Шуріо Катерина.
- 12 Устінюк Василь, Яворська Анастасія.
- 13 Демчук Андрій.
- 14 Демчук Андрій.
- 16 Вандура Андрій.
- 20 Вірстюк Любомир, Орест, Зіновія; Галащенко Леонтин І.
- 33 Гриман Катерина.
- 39 Годжак Степанія, Качмарик Данило.
- 45 Копитчук Гертура.
- 63 Бобак Маргарита.
- 78 Ворел Іван Р.
- 94 Куницька Надія, Ярецька Сва.
- 104 Вішоп Анна.
- 106 Мигаль Михайло.
- 112 Капрань Михайло І.
- 113 Кринок Катерина В., Полоский Павло.
- 120 Луцьковська Анастасія Л.
- 122 Зигбай Олена.
- 128 Дідух Володимир.
- 130 Панчишин Антін, Теєля; Домірецька Ольга, Яковська Ірина.
- 131 Гринюк Андрій.
- 153 Земко Микола, Іван Лев, Копалько Петро, Петрик Микола, Юрчица; Поліщук Микола, Сандорська Катерина, Юрчица Ярослав, Юстина.
- 158 Копальковська Катерина, Осипович Анна, Катерина; Рейнар-ович Анна, Марія.
- 169 Магаль Наталія.
- 175 Вігун Анна, Ліцан Григорій.
- 176 Мілян Мирослав, Анна, Олександр.
- 178 Сердюк Володимир.
- 183 Длугуш Рой Ф.
- 204 Воронич Олександр, Зинаїда; Ковалюк Тетяна, Гуміно-вич Орест, Валерія.
- 217 Гринюк Андрій.
- 219 Ана Ана І.
- 238 Медвідь Річард, Прухницька Анна М.
- 242 Тюрін Павло.
- 251 Петришин Розалія.
- 266 Копар Мирон, Сенів Анастасія.
- 270 Парницька Флорентина.
- 274 Земко Юрій мол., Середницький Степан.
- 277 Зайць Орест А.
- 281 Кухарь Світлана, Хмельницька Катерина.
- 316 Скорохода Олена Е., Фесак Микола, Анастасія, Чугий Ярослав.
- 317 Філіс Етель Ш.
- 320 Катан Павло, Кучер Роман, Олена.
- 325 Лісничук Дмитро, Молодожан-ський Теодор, Чепіль Андрій, Ваїль М. Анна.
- 335 Саїд Марія.
- 336 Настюк Василь.
- 337 Дуда Іван.
- 342 Іван Степанія.
- 345 Перчинин Ілля.
- 346 Антонів Володимир В., Різник Теодор, Франц.
- 355 Кобзей Іван.
- 358 Зайць Едвард М.
- 361 Сухоцька Софія, Яворський Іван, Ольга.
- 362 Роговий Василь.
- 367 Василь Андрій, Свистун Йо-син.
- 372 Пастернак Василь.
- 379 Вілосеркович Марія, Теєля; Войнарівський Микола, Януш Лубов.
- 385 д-р Остап Юсип В.
- 387 Сарамага Микола.
- 397 Іван Петро, Микола Василь.
- 399 Волф Едвард, Капуба Володи-мир.
- 414 Беннет Річард М.
- 418 Левинська Ларса, Мельник Ля-рія, Пастушенко Володимир.
- 423 Кузьмин Василь, Володимир, Віра, Розалія.
- 427 Думас Сестіа Р.
- 429 Сушко Микола, Михайло.
- 460 Феденко Тетяна.
- 464 Лавринюк Юлія.
- 469 Ваїк Василь, Гриневич Сте-пан, Юрійчук Іван.
- 471 Косарецький Осип, Марія.
- 473 Чияй Пелагія.
- 486 Зубрицький Зейон.
- 487 Ілєвська Тетяна.
- 490 Яворенко Марія.
- 504 Кирик Томас, Марія; Музика Степан.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ НАНОВО:

Відділ:

- 11 Корніювський Володимир.
- 14 Венке Григорій, Олександра;
- 16 Мериди Марія.
- 16 Вандура Андрій.
- 63 Мейкелі Юдіта Д.
- 75 Верес Петро П.
- 91 Яєвський Володимир.
- 153 Дікан Марія.
- 158 Зайр Франко.
- 177 Жуба Річард.
- 180 Мейчак Василь.
- 194 Гусак Іван, Кудіман Тетяна.
- 204 Хабарський Богдан О.
- 239 Шеремета Анна.
- 287 Бурковська Пелагія.
- 363 Геніман Анна.
- 371 Конюв Юлія.
- 430 о. Блавацький Іван.
- 473 Граб Марта.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Відділ:

- 16 Кондратьєв Григорій.
- 25 Чала Тетяна.
- 127 Колотило Дмитро.
- 131 Свачій Михайло 2, Орися 2.
- 144 Монцібович Теєля.
- 152 Присяжний Семен.
- 183 Дідух Володимир, Анастасія; Жирардин Давид Л., Анна.
- 245 Тарасюк Микола.
- 287 Адамчик Марія, Вахтура Іван, Марія, Розалія; Івануш-ка Юсип Д., Кухарь Федір, Мак-симович Альбіна В., Наконеч-на Анна.

ЧЛЕНИ ПРИНЯТІ З МОЛОДЕ-ЧИНІМ ГРАМОТАМИ (ПЛАТЯТЬ ФОНДИ):

- 292 Кудрик Богдан.
- 293 Сич Катерина.
- 354 Гринюк Василь, Юсип Г., Валбурга.
- 374 Варчин Григорій, Марія; Заха-рісевич Зіновія, Віра.
- 430 о. Збір Микола.
- 439 Лазарович Михайло.
- 486 Лукач Тарас.
- 487 Лісовський Андрій.
- 491 о. Легенюк Федір, Марія.
- 496 Паньків Осип.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 399 Горалевський Тарас В., Даць-ко Богдан, Клофас Аскольд Р. І., Хрептовська Віра Д.

ЧЛЕНИ, ЩО ЗМІНИЛИ КЛАС ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 131 Радич Омелян, Степанія.
- 163 Корюва Павло.
- 427 Вігун Микола.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНИ:

Відділ:

- 15 Рибак Василь.
- 19 Віланич Михайло, Гусак Пе-тро, Марія; Досюк Павло, Вар-вар, Пуй Іван.
- 38 Гусак Степан.
- 40 Макаровський Андрій, Андрій мол.
- 42 Микитин Антін, Парубочий Ми-хайло.
- 63 Крохта Михайло, Грей М.
- 102 Василь Любомир, Петро, Тео-філа.
- 106 Везняний Степан, Білоград Ігор, Глубіш Василь, Сва; Ду-ка Іна, Кардашук Василь, Ан-на; Лудський Франко, Мілан Ме-ланія, Рубан Ольга, Чорній Ва-силь, Ольга.
- 125 Шувака Устя.
- 127 Валух Наталія.
- 147 Гринюк Богдан Р., Єлиса-вета М.
- 153 Давид Іван.
- 155 Перрі Річард І., Перрі - Ку-зек Анна.
- 194 Босак Василь, Вишатицький Михайло, Кіршак Ігор.
- 220 Ширпан Даміан.
- 252 Кот Юсипина.
- 254 Кобеля Андрій.
- 293 Турко Михайло.
- 301 Павлів Роман.
- 304 Процишин Геневефа.
- 309 Дубоа Микола.
- 325 Боган Маврін А., Крук Бевер-лі А., Неперль Сергій, Петрів Михайло.
- 345 Іванчук Микола.
- 379 Вездяк Володимир, Огонов-ський Олександр.
- 431 Торецький Микола В., Діланій Михайло.
- 432 Вілосеркович Ігор, Орися Мар-ія, Теодорович Ангеліна.
- 440 Косміна Марія, Партика Іван-на.
- 445 Голейко Лонгін, Ірина; Сітак Микола, Смерчук Іван.
- 450 Федорів Анна І.
- 454 Забор Радіо, Цютока Іван.
- 455 Габя Анна, Дідух Люба, Па-наськовська Ольга, Шаєнко Мар-та.
- 459 Варняк Михайло, Анна.
- 470 Мельничук Степан, Степанія.
- 472 Кузик Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ЧА-СТИННЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕ-ЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 3 Голубець Теодор.
- 5 Кривень Євстахій.
- 23 Завидяк Омелян.
- 29 Глива Іван.
- 37 Савицька Юлія.
- 50 Микитка Михайло.
- 65 Войтович Андрій.
- 87 Полісний Володимир 2.
- 91 Кузіл Дмитро.
- 112 Любінська Марія.
- 113 Хохла Марія.
- 140 Страломський Григорій.
- 155 Студька Пелагія.
- 158 Павчак Параскева.
- 171 Козачок Юстина.
- 204 Андрушчин Андрій, Олександр, Едвард, Чайка Марія.
- 211 Валіга Петро, Туль Теодор.
- 217 Райнігер Карло.
- 218 Данилюк Андрій.
- 221 Дуканський Іван.
- 238 Давидів Андрій.
- 242 Рабкевич Іван.
- 242 Гринюк Марія.
- 243 Семчишин Михайло.
- 250 Житкевич Омелян.
- 251 Дідула Степан.
- 259 Бубен Юстина.
- 278 Деревянюк Андрій.
- 283 Савран Микола.
- 301 Вурчицький Денис.
- 317 Семератович Катерина.
- 318 Сидор Юлія.
- 320 Кузик Семен.
- 340 Дуляк Іван.
- 342 Глушчик Софія.
- 364 Пеніш Микола.
- 368 Майк Степан.
- 374 Пантелюк Василь.
- 375 Пронь Володимир.
- 377 Павлюк Михайло.
- 379 Лудів Павло.
- 381 Боск Юсип.
- 398 Кривокульська Анна.
- 403 Москальчук Іван.
- 406 Худик Іван.
- 423 Ляхович Марія.
- 425 Дуканський Іван.
- 432 Дуканчук Юрій.
- 441 Кузик Павло 2.
- 482 Галовський Михайло 2.
- 498 Засідко Юстина.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:

- 3 Голубець Теодор.
- 5 Кривень Євстахій.
- 23 Завидяк Омелян.
- 29 Глива Іван.
- 37 Савицька Юлія.
- 50 Микитка Михайло.
- 65 Войтович Андрій.
- 87 Полісний Володимир 2.
- 91 Кузіл Дмитро.
- 112 Любінська Марія.
- 113 Хохла Марія.
- 140 Страломський Григорій.
- 155 Студька Пелагія.
- 158 Павчак Параскева.
- 171 Козачок Юстина.
- 204 Андрушчин Андрій, Олександр, Едвард, Чайка Марія.
- 211 Валіга Петро, Туль Теодор.
- 217 Райнігер Карло.
- 218 Данилюк Андрій.
- 221 Дуканський Іван.
- 238 Давидів Андрій.
- 242 Рабкевич Іван.
- 242 Гринюк Марія.
- 243 Семчишин Михайло.
- 250 Житкевич Омелян.
- 251 Дідула Степан.
- 259 Бубен Юстина.
- 278 Деревянюк Андрій.
- 283 Савран Микола.
- 301 Вурчицький Денис.
- 317 Семератович Катерина.
- 318 Сидор Юлія.
- 320 Кузик Семен.
- 340 Дуляк Іван.
- 342 Глушчик Софія.
- 364 Пеніш Микола.
- 368 Майк Степан.
- 374 Пантелюк Василь.
- 375 Пронь Володимир.
- 377 Павлюк Михайло.
- 379 Лудів Павло.
- 381 Боск Юсип.
- 398 Кривокульська Анна.
- 403 Москальчук Іван.
- 406 Худик Іван.
- 423 Ляхович Марія.
- 425 Дуканський Іван.
- 432 Дуканчук Юрій.
- 441 Кузик Павло 2.
- 482 Галовський Михайло 2.
- 498 Засідко Юстина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Відділ:

- 76 Кубик Федір.
- 123 Попіль Іван.
- 125 Януш Юсип, Люба.
- 127 Кравчук Анна, Віра, Надія.
- 153 Монцібович Теєля.
- 156 о. Збір Микола.
- 238 Варчин Григорій, Марія.
- 250 Адамчик Марія, Вахтура Іван, Марія, Розалія; Макси-мович Альбіна.
- 257 Лукач Тарас.
- 291 Тарасюк Микола.
- 292 Шавалюк Михайло, Ірина.
- 299 Колотило Дмитро.
- 345 Лісовський Андрій.
- 356 Габя Анна, Дідух Люба, Па-наськовська Ольга, Шаєнко Мар-та.
- 459 Варняк Михайло, Анна.
- 470 Мельничук Степан, Степанія.
- 472 Кузик Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:

- 11 Корніювський Володимир.
- 16 Вандура Андрій.
- 17 Горчак Меладія І.
- 30 Гарднер Цигія Р.
- 42 Фльорковський Володимир.
- 75 Верес Петро П.
- 85 Матусік Розакарія М.
- 153 Дікан Марія, Земба Микола, Копалько Петро, Сірко Іри-на.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:

- 11 Корніювський Володимир.
- 16 Вандура Андрій.
- 17 Горчак Меладія І.
- 30 Гарднер Цигія Р.
- 42 Фльорковський Володимир.
- 75 Верес Петро П.
- 85 Матусік Розакарія М.
- 153 Дікан Марія, Земба Микола, Копалько Петро, Сірко Іри-на.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ З ВИПЛАЧЕННЯ ПОВНОГО СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 54 Климчук Меладія.
- 62 Бобель Степан.
- 62 Габя Анна, Сагат Михайло, Анна.
- 230 Ірина І.
- 281 Гринюк Василь, Кушнір Ксе-ня.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- 330 Спурза Степан.
- 341 Зелена Анна, Золя Володимир.
- 343 Санагурська Марія Д.
- 361 Сухоцька Софія.
- 393 Куртє Ірина, Лорд Ольга.
- 427 Вонсал Іван.
- 432 Векоровський Пилип, Бек Михайло.
- 441 Бобко Василь, Вровчук Сте-пан, Вачуткевич Петро, Ку-ча Степанія, Мамчур Павліна, Мельник Олександр, Хам Мак-сим.
- 471 Ракочий Іван.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 5 Галага Анастасія, Комарниць-ка Катерина Г.
- 22 Галагало Володимир.
- 51 Бобик Карло.
- 68 Сторожук Катерина І.
- 96 Дукан Марія, Меладія.
- 109 Шепельк Степан С.
- 145 Висоцький Юсип М., Катери-на; Лаврук Данило М., Оле-ся М.; Назарук Мирослав П.
- 164 Яєвська Анна.
- 166 Замольська Анна.
- 221 Штогрин Максим Я. мол.
- 230 Арон Олена.
- 270 Гумін Анна.
- 283 Мильчановська Софія.
- 287 Гільстроп Марія, Сидор Ми-хайло, Шліцкі Анна, Чепіль Михайло.
- 300 Букса Анна, Лубинська Ірина.
- 341 Травне Теєля.
- 348 Токан Петро.
- 353 Васильюк Анна.
- 361 Гулій Катерина, Яцишин Ма-рія.
- 379 Николашшин Василь.
- 386 Лісогир Степан.
- 388 Лукач Микола.
- 393 Валандя Саген, Баранкевич Юсип, Митрон, Марія; Запо-люк Юсип, Панчишин Ольга, Стефанович Катерина.
- 396 Гутіра Анна.
- 414 Де Паскале Ольга.
- 484 Конопельська Марія Т.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ЧА-СТИННЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕ-ЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 14 Венке Дарія, Ралф; Мериди Ірина М.
- 189 Зайць Ігор мол.
- 194 Гарасимів Юрій, Дістриан Ана-толь, Зайць Марія Ф., Кло-с Юрій, Мороз Андрій, Мирон; Терех Саген, Михайло, Олек-сандра; Тот Володимир 2.
- 243 Кузьмин Анна, Богдан, Марія, Олена А., Софія, Степан.
- 454 Пасемко Лідія А.
- 471 Плавюк Роман.
- 472 Дурбак Роман.
- 487 Євистун Карло, Марія.
- 504 Кирик Тіма Р., Христофор С., Джим Я.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ЧА-СТИННЕ ВИПЛАЧЕНЕ ЗАБЕ-ЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 14 Венке Дарія, Ралф; Мериди Ірина М.
- 189 Зайць Ігор мол.
- 194 Гарасимів Юрій, Дістриан Ана-толь, Зайць Марія Ф., Кло-с Юрій, Мороз Андрій, Мирон; Терех Саген, Михайло, Олек-сандра; Тот Володимир 2.
- 243 Кузьмин Анна, Богдан, Марія, Олена А., Софія, Степан.
- 454 Пасемко Лідія А.
- 471 Плавюк Роман.
- 472 Дурбак Роман.
- 487 Євистун Карло, Марія.
- 504 Кирик Тіма Р., Христофор С., Джим Я.

ЧЛЕНИ, ЩО ПОМЕРЛИ:

Відділ:

- 3 Голубець Теодор.
- 5 Кривень Євстахій.
- 23 Завидяк Омелян.
- 29 Глива Іван.
- 37 Савицька Юлія.
- 50 Микитка Михайло.
- 65 Войтович Андрій.
- 87 Полісний Володимир 2.
- 91 Кузіл Дмитро.
- 112 Любінська Марія.
- 113 Хохла Марія.
- 140 Страломський Григорій.
- 155 Студька Пелагія.
- 158 Павчак Параскева.
- 171 Козачок Юстина.
- 204 Андрушчин Андрій, Олександр, Едвард, Чайка Марія.
- 211 Валіга Петро, Туль Теодор.
- 217 Райнігер Карло.
- 218 Данилюк Андрій.
- 221 Дуканський Іван.
- 238 Давидів Андрій.
- 242 Рабкевич Іван.
- 242 Гринюк Марія.
- 243 Семчишин Михайло.
- 250 Житкевич Омелян.
- 251 Дідула Степан.
- 259 Бубен Юстина.
- 278 Деревянюк Андрій.
- 283 Савран Микола.
- 301 Вурчицький Денис.
- 317 Семератович Катерина.
- 318 Сидор Юлія.
- 320 Кузик Семен.
- 340 Дуляк Іван.
- 342 Глушчик Софія.
- 364 Пеніш Микола.
- 368 Майк Степан.
- 374 Пантелюк Василь.
- 375 Пронь Володимир.
- 377 Павлюк Михайло.
- 379 Лудів Павло.
- 381 Боск Юсип.
- 398 Кривокульська Анна.
- 403 Москальчук Іван.
- 406 Худик Іван.
- 423 Ляхович Марія.
- 425 Дуканський Іван.
- 432 Дуканчук Юрій.
- 441 Кузик Павло 2.
- 482 Галовський Михайло 2.
- 498 Засідко Юстина.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛІСТАМИ:

Відділ:

- 76 Кубик Федір.
- 123 Попіль Іван.
- 125 Януш Юсип, Люба.
- 127 Кравчук Анна, Віра, Надія.
- 153 Монцібович Теєля.
- 156 о. Збір Микола.
- 238 Варчин Григорій, Марія.
- 250 Адамчик Марія, Вахтура Іван, Марія, Розалія; Макси-мович Альбіна.
- 257 Лукач Тарас.
- 291 Тарасюк Микола.
- 292 Шавалюк Михайло, Ірина.
- 299 Колотило Дмитро.
- 345 Лісовський Андрій.
- 356 Габя Анна, Дідух Люба, Па-наськовська Ольга, Шаєнко Мар-та.
- 459 Варняк Михайло, Анна.
- 470 Мельничук Степан, Степанія.
- 472 Кузик Анна.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:

- 11 Корніювський Володимир.
- 16 Вандура Андрій.
- 17 Горчак Меладія І.
- 30 Гарднер Цигія Р.
- 42 Фльорковський Володимир.
- 75 Верес Петро П.
- 85 Матусік Розакарія М.
- 153 Дікан Марія, Земба Микола, Копалько Петро, Сірко Іри-на.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:

- 11 Корніювський Володимир.
- 16 Вандура Андрій.
- 17 Горчак Меладія І.
- 30 Гарднер Цигія Р.
- 42 Фльорковський Володимир.
- 75 Верес Петро П.
- 85 Матусік Розакарія М.
- 153 Дікан Марія, Земба Микола, Копалько Петро, Сірко Іри-на.

ЧЛЕНИ, ЩО ВІДІШЛИ З ВИПЛАЧЕННЯ ПОВНОГО СУМОЮ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відділ:

- 54 Климчук Меладія.
- 62 Бобель Степан.
- 62 Габя Анна, Сагат Михайло, Анна.
- 230 Ірина І.
- 281 Гринюк Василь, Кушнір Ксе-ня.

ДІТИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- 158 Йоргенсен Вріан, Дора А.
- 158 Коліковська Андрія, Тереса; Осипович Євгенія.
- 161 Пришляк Михайло А. мол., Ру-сею Юлія І.
- 168 Столяр Іван.
- 169 Стефурин Іван.
- 176 Мудрий Олег В.
- 177 Родерік Черіл І.
- 179 Мулик Іван.
- 180 Мейчак Брюс В.
- 182 Вандур Паскалія А.
- 183 Назарко Наталія М.
- 204 Сурмак Маріан М.
- 217 Гринюк Олександр А.
- 220 Вонсал Павло М., Петро Е.
- 236 Новак Давид І.
- 238 Україна Даяна, Чопик Ділія І.
- 242 Мазур Евелина М.
- 252 Доросенко Петро.
- 254 Годованець Марія В.
- 260 Машок Тереса М.
- 277 Ганчук Богдана О., Цюпка Анна М., Олександр О., Петро.
- 292 Градовська Катерина М., Дю-ршин Григорій Ст., Михайло С.; Ковальчик Патріція М., Пе-рська Степанія С.

ДІТИ, ЩО ВІДІШЛИ НА ВИПЛАЧЕНЕ ПОВНОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

- 304 Кучер Марія.
- 320 Кучер Марія.
- 325 Денис Василь, Юлія А.
- 336 Ло Доротея А.
- 345 Водячук Михайло В.
- 350 Саводія Теодор Р.
- 361 Шуль Ярослав.
- 367 Ліло Василь П., Мартинець Люба С.
- 372 Шніцер Роман Л., Степан Л.
- 375 Даник Степан Е.
- 379 Левинський Василь М., Януш Юлія С.
- 380 Липовий Григорій В.
- 383 Яєвський Іван.
- 385 Пасюк Марта К., Тереса А., Християн К., Пидгайна Хри-стіна М., Пройда Іванна М.
- 399 Волф Брюс В., Олександр О.; Падяк Скот М., Помазак Марко К.
- 404 Попович Християн П.
- 406 Венчик Іонатан Я.
- 418 Гарасовський Орест.
- 423 Кузьмин Анна, Богдан, Марія, Олена А., Софія, Степан.
- 454 Пасемко Лідія А.
- 471 Плавюк Роман.
- 472 Дурбак Роман.
- 487 Євистун Карло, Марія.
- 504 Кирик Тіма Р., Христофор С., Джим Я.

ДІТИ, ЩО ВІДІШЛИ ЗІ ЗВОРОТОМ У ГОТІВЦІ:

Відділ:

- 39 Канела Анна Г.
- 75 Верес Олександр І.
- 85 Лоточий Юсип.
- 102 Вобко Микола С., Брунарський Василь.
- 128 Дідух Володимир С.
- 163 Мей Гю Елеонора П.
- 189 Серавін Лариса.
-

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВ. КАСИРА У. Н. СОЮЗУ

ЗА МІСЯЦ ТРАВЕНЬ 1963 РОКУ

ДЕП. СТАРШНІ ЧЛЕНІВ

ПРИХІД:

Відділ Заплата		Відділ Заплата		Відділ Заплата		Відділ Заплата	
1	243.00	183	258.33	365	32.37	437	558.97
2	184.72	184	131.80	367	1,342.16	438	58.66
3	169.93	185	40.93	368	90.13	439	642.16
4	43.85	186	50.11	369	150.45	440	205.25
5	537.35	187	82.81	370	101.59	441	333.41
6	210.15	188	18.48	371	672.29	443	86.51
7	186.62	189	34.06	372	389.27	444	92.37
8	731.94	190	156.84	373	74.98	445	777.93
9	99.73	191	312.45	374	229.65	446	123.63
10	35.63	192	25.44	375	418.70	447	23.17
11	148.78	193	2,320.12	376	34.45	448	13.53
12	462.55	194	15.82	377	9.90	449	99.66
13	515.08	195	15.62	378	2,909.63	450	15.82
14	515.08	196	39.67	379	75.51	451	106.85
15	119.66	197	17.49	380	5.94	452	201.52
16	138.18	198	8.12	381	18.84	453	631.35
17	39.42	199	86.93	382	304.37	454	442.89
18	34.05	200	351.07	383	78.16	455	191.28
19	688.08	201	19.59	384	620.28	456	161.06
20	54.69	202	46.76	385	51.68	457	69.05
21	210.49	203	195.82	386	244.39	458	229.26
22	353.71	204	589.02	387	300.11	459	340.31
23	246.59	205	9.55	388	89.11	460	79.61
24	69.66	206	447.78	389	81.27	461	18.68
25	805.32	207	49.06	390	6.67	462	236.33
26	14.68	208	40.27	391	112.18	463	274.25
27	603.99	209	30.80	392	75.67	464	41.66
28	120.72	210	193.74	393	379.71	465	1,403.43
29	180.86	211	189.82	394	18.27	466	303.64
30	79.11	212	52.41	395	813.00	467	922.10
31	94.99	213	92.76	396	46.52	468	26.27
32	15.76	214	46.55	397	875.22	469	66.40
33	179.95	215	13.06	398	41.53	470	166.59
34	36.70	216	802.36	399	111.91	471	153.02
35	197.99	217	340.08	400	10.25	472	29.04
36	291.00	218	380.76	401	103.44	473	56.09
37	245.59	219	353.34	402	465.99	474	132.94
38	418.61	220	353.34	403	44.99	475	87.75
39	1,120.63	221	3,449.55	404	37.94	476	513.71
40	111.12	222	128.95	405	19.60	477	13.48
41	16.62	223	371.91	406	340.58	478	199.64
42	1,160.40	224	388.73	407	58.50	479	238.98
43	97.13	225	4.85	408	680.78	480	15.88
44	451.75	226	171.15	409	39.95	481	74.17
45	245.17	227	17.51	410	8.59	482	750.87
46	102.38	228	45.75	411	257.55	483	148.48
47	48.94	229	42.85	412	30.08	484	238.77
48	223.80	230	742.28	413	481.16	485	111.01
49	55.44	231	47.98	414	217.59	486	248.59
50	21.08	232	595.01	415	100.43	487	316
51	179.84	233	380.24	416	638.08	488	22.69
52	284.35	234	71.94	417	97.44	489	15.24
53	286.31	235	202.27	418	42.50	490	406.22
54	111.28	236	804.52	419	1,114.10	491	97.52
55	347.73	237	600.24	420		492	321
56	99.74	238	245.85	421		493	322
57	713.64	239	2,077.45	422		494	323
58	45.14	240	1,077.45	423		495	324
59	1,065.56	241	91.45	424		496	325
60	224.39	242	238.17	425		497	326
61	170.43	243	202.46	426		498	327
62	36.11	244	19.37	427		499	328
63	191.78	245	493.54	428		500	329
64	14.17	246	55.78	429		501	330
65	203.04	247	73.16	430		502	331
66	231.56	248	23.14	431		503	332
67	90.16	249	4.41	432		504	333
68	30.52	250	438.06	433		505	334
69	83.94	251	157.37	434		506	335
70	81.82	252	281.63	435		507	336
71	265.00	253	455.82	436		508	337
72	500.78	254	245.85	437		509	338
73	32.44	255	245.85	438		510	339
74	207.28	256	133.03	439		511	340
75	17.19	257	61.74	440		512	341
76	66.35	258	155.14	441		513	342
77	225.12	259	133.03	442		514	343
78	331.04	260	87.92	443		515	344
79	140.40	261	93.80	444		516	345
80	63.45	262	30.83	445		517	346
81	225.12	263	37.00	446		518	347
82	331.04	264	75.65	447		519	348
83	140.40	265	788.97	448		520	349
84	63.45	266	300.41	449		521	350
85	26.98	267	133.38	450		522	351
86	301.12	268	5.49	451		523	352
87	338.78	269	395.78	452		524	353
88	17.02	270	395.78	453		525	354
89	127.51	271	284.58	454		526	355
90	1,328.24	272	91.00	455		527	356
91	32.65	273	404.99	456		528	357
92	148.05	274	75.58	457		529	358
93	332.65	275	315.47	458		530	359
94	148.05	276	1,189.01	459		531	360
95	58.08	277	24.45	460		532	361
96	146.66	278	112.34	461		533	362
97	152.07	279	118.14	462		534	363
98	22.34	280	450.20	463		535	364
99	744.09	281	54.23	464		536	365
100	126.05	282	234.47	465		537	366
101	263.95	283	373.63	466		538	367
102	358.76	284	80.26	467		539	368
103	999.36	285	180.76	468		540	369
104	56.48	286	588.92	469		541	370
105	60.74	287	311.96	470		542	371
106	162.36	288	362.17	471		543	372
107	20.14	289	136.12	472		544	373
108	32.60	290	271.05	473		545	374
109	884.48	291	196.41	474		546	375
110	263.88	292	45.38	475		547	376
111	1,359.21	293	14.92	476		548	377
112	117.15	294	416.40	477		549	378
113	335.48	295	29.45	478		550	379
114	168.38	296	67.94	479		551	380
115	58.42	297	162.12	480		552	381
116	109.68	298	188.27	481		553	382
117	686.39	299	10.07	482		554	383
118	295.16	300	21.07	483		555	384
119	56.87	301	207.98	484		556	385
120	141.06	302	25.41	485		557	386
121	144.55	303	183.14	486		558	387
122	336.70	304	25.41	487		559	388
123	111.20	305	46.49	488		560	389
124	983.94	306	412.24	489		561	390
125	164.84	307	5.83	490		562	391
126	688.52	308	12.85	491		563	392
127	486.05	309	19.87	492		564	393
128	100.08	310	122.44	493		565	394
129	214.99	311	40.42	494		566	395
130	96.98	312	63.18	495		567	396
131	15.04	313	83.71	496		568	397
132	171.72	314	2.12	497		569	398
133	57.48	315	127.78	498		570	399
134	130.90	316	111.97	499		571	400
135	245.49	317	32.37	500		572	401
136	128.95	318	6.71	501		573	402
137	74.67	319	28.64	502		574	403
138	466.86	320	189.37	503		575	404
139	727.67	321	213.02	504		576	405
140	58.34	322	94.31	505		577	406
141	103.37	323	11.57	506		578	407
142	224.99	324	41.24	507		579	408
143	119.62	325	87.24	508		580	409
144	53.15	326	24.23	509		581	410
145	1,548.55	327	11.57	510		582	411
146	882.92	328	471.48	511		583	412
147	605.39	329	20.24	512		584	413
148	409.58	330	132.11	513		585	414
149	45.58	331	167.42	514		586	415
150	59.54	332	317.86	515		587	414

РІЧНІ ЗБОРИ 441 ВІДДІЛУ УНС У ФОРТ ВІЛДІАМІ

Двадцять першій черги Річні Збори 441 Відділу УНС ім. Т. Шевченка у Форт Вільямі, Онт., Канада, відбулися 28 квітня в домі УНО.

Збори відкрив голова управи, Михайло Лисий, який привітав зібраних членів, а зокрема тих, які приїхали з інших міст.

Пані Петрулія і пан Гнатів, які належали до перших членів засновників Відділу. Описали постанови з минулої конференції, а також про роботу управи за минулий рік.

Протокол з минулої конференції, який був прийнятий, був у такому складі: Іван Козир — голова, Богдан Стахів — секретар, Олександр Петришин — Едген Тхоревський — члени.

Протокол з минулої конференції Зборів, відчитаний секретарем управи, Василем Скоропадом, прийнято без змін. Перший звіт читав голова, М. Лисий, який докладно розказав про минулорічну діяльність управи, яка, як він стверджує, не була задовільною, бо не було членів належної співпраці і зрозуміння. Тому, за висвітленим присланим 6 нових членів і відбуті річні збори, Управа нічим більше себе не проявила. Дали М. Лисий вказав на те, яке значення має УНС для нас і яку велику та корисну роботу виконує він для українського народу. Тому, Управа УНС всім нам повинна бути близькою й дорогою. УНС, який заслугою називаємо Батьком Союзом, у своїх рядах об'єднує усіх українців, без різниці віросповідання чи політичних переконань. Одиночі зразки українського народу — комуністи, що пішли на службу до москалів, у рядках УНС місця не мають. Сьогоднішні Збори повинні подумати, як нам Відділ оживити та поборити.

Слідуючі звіти секретаря, Василя Скоропада, і фінансового секретаря, Петра Голта, який у своєму звіті вказав, що на протяженні останнього ділового року відбули 32 члени, а приєднало лише 6 нових. На кінець року Відділ наважувався усього 316 членів. Касир, Дмитро Заневин, подав, що самі Відділові приходи в минулому році становили дол. 223.08, а розходи дол. 163.84. Сильно, яке перенесено на 1963 рік, вносить дол. 59.14. За Контрольну Комісію звіт читав Володимир Гармата, який стверджує, що все діловодство Комісією перевірено і знайдено не було помилок.

По закінченні звітів були деякі запитання й дискусії, після чого на внесок Контрольної Комісії Збори ухвалили абсолютну уступальну Управу. Нову Управу Відділу на 1963 рік вибрано з таких осіб: М. Лисий — голова, О. Петришин — заст. голова, Б. Стахів — секретар, П. Голт — фінансовий секретар, І. Козир — касир, В. Гармата, В. Скоропад і В. Мерко — Контрольна Комісія; Е. Тхоревський, пані Гнатів і пані Вовк — опікунки хворих; О. Петришин і В. Скоропад — делегати до місцевого Відділу КУК.

Над планом праці була виконана дискусія про збільшення членів та культ. - освітню діяльність Відділу. Особливу увагу дискусія вказувала на те, що багато членів, які записалися були в початках заснування Відділу, сплатили вже свої вкладки, вибирають гроші та перестали бути членами. Треба обов'язково їх переконувати, що краще для них, коли вони свої гроші вкладали записатися в УНС і залишатися його членами. Урядова статистика вказує, що в окрузі ділянка Відділу до якої входять два сусідні міста, Форт Вільям і Порт Артур і околиці, є понад 10,000 українців. Отже можливість збільшення Відділу новими членами є великою. Коли Відділ продасть свою активність, то успіхи є запевнені. Поручувано ще інші справи, як 150-літня наводні патрони на Відділ, Т. Шевченка, стипендії для студентів, що є членами УНС, тощо.

У своєму заключному слові, передсідний Зборів, І. Козир, підкреслює, що Збори відбулися ділово й на належному рівні. Тому є всі підстави сподіватися, що нова Управа при співпраці всіх членів, буде успішно діяти й сприятиме до зросту членів і пошуків Відділу.

О. Петришин

Нозацькому роду нема переводу...

(Про д-ра Ю. Фещенку-Чопівського та його родину)

Минуло 10 років, як д-р Юрій Фещенко-Чопівський оселився у м. Вермонт, Іл., відкривши лікарську практику також і у віддаленому на 6 миль містечку Асторія.

У цих обидвох містечках працює він як лікар і як громадський діяч, присвячуючи найбільше справі виховання і інтересам дітей, а від 3-ох років є лідером Асторійської громади.

У обидвох містечках д-р Чопівський тішиться любов'ю і пошаною.

Містечко Асторія, відмічаючи 125-літнє свого заснування, видало книжку, присвячуючи другу сторінку її на фото і висвітлюючи історію і події до родини Ю. Чопівського, як голови цієї громади.

Активно працює також і дружина доктора Ю. Чопівського — Софія. Як була українська пластунка, заснувала вона скаутинг і за працю у цій організації одержала відзначення — медаль, а з 1960 року квітня 1963 р. є покликання як член журі в суді у Фултонському повіті.

Можливо здаватися, що тут нічого усього українського, що все своє забув. Тим часом мовою родини д-ра Чопівського є мова українська. Діти, три хлопці говорять, читають і пишуть по українськи, а найменша "дівчинка" доня Лідія говорить по українськи і по англійськи, чим дуже дивує вермонтців.

Д-р Чопівський, промовляючи з різних okazji, а їх досить у двох громадах, завжди бере тему української справи і говорить про причину, чому він покинув свою батьківщину.

Є він удруге обраний на головного лікаря у повітовому шпиталі.

Д-р Юрій Фещенко-Чопівський і його родина — 5 осіб — є членами УНСОюзу і щорічними гостями "Союзівки" до двох днів їдуть з ентузіазмом і збираються на "Союзівку" починаючи майже від Різдва.

М. К.



Пані Чопівська і молодші діти теж користають з прекрасного гірського повітря "Союзівки".



На "Союзівці" українська мова не губиться, бо завжди має своє українське товариство. — Не розгубився і Юрко Чопівський, мовля, в грі у теніс і товаришує з гарною українською дівчиною, Мартусею.

Помер інженер Олександр Марків

В неділю ранком 10-го березня нагло на розріз серця помер знайомий не тільки в Монреалі але також в Канаді і Америці бл. п. інженер Олександр Марків. Ця вістка, яка рознеслася по Монреалі як блискавка, була болочкою не тільки для родини, але й для всіх близьких і дальших знайомих. Покійний Олександр був примірним членом Української Спільноти, бож своєю участю, ініціативою, обов'язковою багато приніс добра та хосенної праці українській організованій громаді міста Монреалю.

Вістка про смерть була тим болочкою, бож Покійний Олександр був ще молодий, ідейний, повний життя професіоналіст, всього 41 рік життя.

Уроджений у вересні 1921-го року в родині о. Миколи й Меланії Марків, покійний народився в Золочеві, перейшов на вищі студії політехніки у Львові. Олександр виховувався в родині вихованого батьком Миколою, будинку УСС-ом, вступив в ряди першої української дивізії УНА та вивчав воєнну техніку, щоб провадити своїх українців стрільцю проти відчайдушного ворога України. Після всіх можливих вишкілів став справді українським старшиною в артилерійському полку та бере участь разом з іншими частинами і Укр. Див. УНА на фронтах Словаччини та Югославії, а головне під Глайхенбергом. Та не судилося йому вибороти, як і іншим друзям по зброї, України і з великою частинною дією перейти в англійський полк до Італії. Тут не загорів його місяць, бо охота закінчити студії була сильніша, як троту та охорона табору постоєних. Через Рим виїхав до Франції до своїх Родичів, а жеро описав записується на Люневський університет у Бельгії, щоб покінчити зачаті студії. Оборонивши дипломатичну працю в 1951-му році став інженером — електриком. Того самого року, діставши змогу виїхати на постійний побут до Канади, негнучись, разом із Родичами, осіли в Монреалі, де Монреалю. Тут з місця включився в організацію українського життя. Переходить всі етапи боротьби в житті та остаточно стає на працю у своїй професії.

У вересні 1954-го року над-



Бл. п. інж. А. Марків

ходить в його життя зворотний момент, бо тоді бере він собі подругу життя панну Оксану Старух. В 1955-му році разом з іншими колегами по професії закладає компанію "Континенталь Титаніум Корпорейшен" для виробу титанової оксиду, в якій аж до останніх днів свого життя був директором із функцією секретаря та скарбника. Якраз тоді, коли його дуже було потрібно, він нагло відійшов у вічність. То ж не тільки компанія, але і його родина, де дві ще дуже молоді дівчатка — Реня має шість а Аня чотири роки — із сродно найдорожчою матусею все потребували тата та чоловіка. Родичи, які сподівалися підтримки й допомоги на свої старші літа, стратили сина. А що сказати мають організації, в яких він займав провідні пости, а це Б-во кол. воєнків і Див. УНА, Технічне Т-во, Відд. Монреаль, КУК, Відділ Монреаль та інші культурно-релігійні установи. Рідна сестра близькочка Дарія приїждяла із своїм чоловіком з Голландії, щоб в останні попристої вже тільки тіло свого одинокого покійного брата дати, дуже багато.

Не дивно, що Рідні, близькі і дальні приятелі й знайомі, а навіть чужинці прийшли його в останні прощати, а їх було дуже, дуже багато.

Позичивши чиста й шпакельована душа з чистого Всесвіту, який відійшов від нас, тому Божество кол. воєнків і Див. УНА виславши цю дорогою якнайкращі співзвуччя Дружині, Дітям, Родичам та Рідним Покійного.

Канадійський журнал про союзовця

М. Шарика

"Абітібі" — канадійський журнал, що виходить у Торонто, помістив у 1-ім числі з 1963 р. теплу статтю про нашого визначного союзовця, п. Михайла Шарика зі Ст. Катерини, Онт. У статті "Свобода" — це щось більше, як слово — Девід Спротт описує працю заслуженого нашого союзовця й діяча, п. Михайла Шарика, автора книжки "Діти війни", що має повніти в англійському перекладі. Повних 35 літ він працював як член УНО, останніх 5 літ був його президентом. Він обділяв широкі простори Канади та виступав з промовою.

Заслужений організатор з Ютики, Володимир Запаранюк, повернувся до здоров'я й до праці

Недавно Головна Канцелярія УНСОюзу одержала радісного листа від секретаря 481 Відділу й одного з найбільш заслужених організаторів УНСОюзу, п. Володимира Запаранюка з Ютики, в якому він повідомляє, що після довгої недуги повернувся до здоров'я й саме приготував нову, одну з численних в минулому, кампанію для збільшення УНСОюзу та пошукування сім'ї сестричків "Свободи". В. Запаранюк, що розбудовує УНСОюзу.

Фармери посіють пшеницю на 60,000,000 акрів

Вашингтон. — 30-го червня Рідний Департамент аперше оцінює посівну площу, на якій фармери в 1964-му році посіють пшеницю, користаючи з того, що відкинуто урядовий законопроект про федеральну контроль над фермерською продукцією. Цього року під пшеницю є 55 мільйонів акрів, а в найближчому році під пшеницю будуть — 60,000,000 акрів. Коли б фармери не були відкинуті в загальному референдумі, урядового проекту, то в 1964-му році пшеницю можна б було сіяти тільки на 49,500,000 акрів. Після пшениці починається восени цього року, а закінчиться на весні 1964-го року.

"Росте" дитячий табір на Союзівці

Союзівка, Кергонксон. — Дитячий табір на "Союзівці", оселі Українського Народного Союзу в Кергонкських горах росте в подвійному розмірі: ростуть діти, хоч це впродовж одного минулого тижня таборування менше спостерігалось, і росте табір, бо впродовж того тижня кількість таборювачів збільшилася до 41. Табір для дівчаток триватиме до 13-го липня, бо тоді почнеться таборування для хлопців, що також триватиме три тижні. Табором керує професійна учителька і виховниця п-і Ярослава Сидлик, користуючись великим досвідом. Табір прикритий у природно віддалений від оселі відлі "Львів", з великою, культурованою поляною та оточений з усіх боків лісом. Діти мають для свого розпорядження окремий басейн.

Ярослава Сидлик — керівниця дитячого табору на Союзівці

Розпочалися багаточисленні ПЛАСТОВІ ТАБОРИ

(Закінчення з стор. 1-ої)

Бривці" розпочалися різнорозмірні чотири табори, що будуть тривати три тижні. Число таборювачів 160, командантами старші пластунки і пластунки: М. Фур, З. Сидлик, А. Береско і Я. Лучань.

Платорова Оселя "Новий Союз" біля Бофало відкрила світовою свої табори в дні 30-го ч.м. із 150 учасниками та виховниками. Табори провадитимуть п. сен. А. Мрин-Сатурська, А. Антонович та ст. п. О. Осадка і М. Краєв.

"Зелений Яр" біля Літворту вже від тижня повний пластовою молоддю. Там відбувався курс-табір для новачків виховників під проводом п. сен. Н. Кулинич, і піонерський табір для юнаків. Зараз розпочали таборування юнаки під проводом ст. п. І. Ісєва і новачки під проводом ст. п. Т. Когута.

Власно повна тисячка молоді та виховників буде впродовж першого літнього місяця перебувати серед природи, далеко від гарячої та бруду великих міст в українському пластовому середовищі. Нюгортівський табір проходить під знаменом української мови, українських традицій, зокрема 20-ліття 1-ої Української Діляції та фінансової заправи.

Великий табір "Вовня Тропа" біля Іот Теттму відкриває минулої неділі, 30-го червня. Архидієц Укр. Православної Церкви в ЗДА, Віпроросвіщенний Мотислав, вправивши і доклавши всі о. В. Желехівського та всі о. Доліньського Службу Богу для молоді православного віросповідання. Для молоді католицького віросповідання та чисельно зібраних її батьків вправив Службу Богу духовний опікун цього табору вч. о. Ю. Мендінський. Після полудня Владика Мстислав у власному бурі і хмарованні, що долотали протягом всього дня у північній Кореї, закінчує 186 осіб і 176 боді погань. Ненад 62,000 осіб опинилося без даху над головою, бо північ поминала їх доми й господарства.

3 невинним болем та смутком повідомляємо наших Рідних, все Українське Воїнство, Прихильців та Знайомих, що в ніч з 25/26 червня 1963 року відійшов від нас у крапкий світ в Бофало, Н. П.

бл. п. ІВАН СТАСЕНКО

Полковник Української Армії, Учасник Визвольних Змагань, Учасник 1-го Зимового Походу, Командир Кінної Бригади Окремої Кінної Дивізії Укр. Армії, Лицар ордена св. Юрія Переможця, Золотої Зброї, Лицар "Залізного Хреста", Хреста Симона Петлюри, В. Х. та інших бойових нагород. Голова Відділу Організації Гетьманців-Державників Америки в Бофало, Н. П., Член Екзекутиву Українського Конгресового Комітету — Відділ в Бофало, Н. П., Громадський та Політичний діяч.

ПАНАХИДИ були відправлені в ЧЕТВЕР, 27. червня ц. р. та П'ЯТНИЦЮ, 28. червня ц. р. в годині 8-й вечора в похоронному заведенні пані Слюток.

ПОХОРОННИЙ ОБРЯД відбувся в годині 9-й рано, 29. червня ц. р. (в суботу) з церкви св. Тройці, Української Православної Парафії в Бофало, Н. П., а потім на цвинтарі "Клінтон", Бофало, Н. П.

В північному, тіліні останки бл. нам. Полк. ІВАН СТАСЕНКО — будуть перевезені на вічний спочинок на цвинтар в Гавид Брук, Н. Дж.

Горем пробіть:

ВІРА, дружина ІВАН, сестра в Україні ОЛЕКСАНДЕР і ЖАРКО ВУЧИНІЧ, племінниця і племінник, Канада ІВАН, сестра ІВАН, племінниця в Україні АННА, сестра в Україні МІЛІЦЯ, ЛІДІЯ, ЮРКО і АНАТОЛІ, племінники в Україні ФЕДІР і ПЕТРО, племінники в Україні ВІКТОР, ІРИНА, ЛЮСЯ, ЛЕНА і ОЛЬГА, внуки в Україні.

СОЮЗ УКРАЇНСЬКИХ СТУДЕНТСЬКИХ ТОВАРИСТВ АМЕРИКИ (СУСТА) ПРОГРАМА ШОСТИЙ КОНГРЕС Українського Студентства Америки 6-7 ЛІПНЯ 1963 РОКУ WESTERN RESERVE UNIVERSITY STUDENT UNION 11111 EUCLEID AVENUE — CLEVELAND, OHIO СВОБОДА, 6-го ЛІПНЯ 1963 р. Зали — Студент Юніон, Вестерн Резерв Університет

9:00 Ресепція і перевірка мандатів.	Конгресу: номінаційна, організаційна, фінансова, резолюційна, комісія перевірки протоколу з П'ятого Конгресу.
10:30 Відкриття Конгресу. Прийняття від господарів Конгресу — УАСТ ім. Адама Козка, Молитва.	2:00 Звіт Управи СУСТА.
11:00 Звіт Мандатної Комісії прийняття порядку й правил Конгресу.	2:30 Звіт Контрольної Комісії.
11:15 Вибір Президії.	2:45 Справа ЦЕСУС-у.
11:30 Усі в висемоні прити.	3:00 Справа УФСонду.
11:45 Доповідь — Д-р Зенон Винницький.	3:15 Дискусія над звітами та обміркування справи ЦЕСУС-у й УС-Фонду.
12:15 Обідова перерва.	4:30 Ухвалення абсолютної уступальної Управи.
1:30 Вибір Ділових Комісій.	

Зали — Lake Shore Hotel, 12506 Edgewater Drive Lakewood, Ohio

7:30 Ювілейний Бенкет. Доповідь — Д-р В. Шандор.

НЕДІЛЯ, 7-го ЛІПНЯ 1963 р. Зали — Студент Юніон, Вестерн Резерв Університет

9:00 Богослуження.	3:00 Привітання резолюцій Шостого Конгресу.
10:00 Праця Ділових Комісій.	3:30 Елементарні.
12:00 Обідова перерва.	4:00 Закриття Конгресу. Молитва. "Гаудеamus".
1:00 Звіт Ділових Комісій.	
1:30 Дискусія над звітами.	
2:30 Вибір керівних органів СУСТА.	

Організаційний Комітет для влаштування Шостого Конгресу СУСТА

До Членів 204 Відділу УНС в Нью Йорку

В зв'язку зі смертю с. п. довголітнього фінансового секретаря Василя ГАСИ, перебрав ведення всіх фінансових справ Відділу заст. секретар, Василь ПАЛІДВОР. Тепер належить виплачувати вкладки до його рук на місцевих зборах кожної другої суботи по першій в галі правого, черги по 206 111 вул. від год. 6:30 веч. або для вигоди членів можна виплачувати також в бюрі Т-ва "Самопоміч" при 98 Друга Еве. між 5-6 вул. кожного вівторка і п'ятниці від год. 10 до 3 попол. і від год. 6 до 8 веч., а також в суботу від год. 10 до 3 попол.

Члени, що залягають з вкладками, просять не припиняти заборгованість, щоб не наразитися на суспендовання.

Тел. SPring 7-1336

УРЯД ВІДДІЛУ

